

URZĄD STATYSTYCZNY W SZCZECINIE

STATISTICAL OFFICE IN SZCZECIN

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
ZACHODNIOPOMORSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
ZACHODNIOPOMORSKIE
VOIVODSHIP**

II KWARTAŁ
IIND QUARTER

2010

SZCZECIN

**SIERPIEŃ
AUGUST**

2010

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

EDITORIAL BOARD

PRZEWODNICZĄCY

PRESIDENT

Dominik Rozkrut

REDAKTOR GŁÓWNY

EDITOR-IN-CHIEF

Renata Wronkowska

Członkowie

Members

Agnieszka Brzezińska, Mirosława Gazińska, Aniela Litke, Anna Bilka, Magdalena Mojsiewicz, Janina Ofiarska, Małgorzata Radlińska, Bernadeta Wasilewska, Magdalena Wegner, Maria Witek

Sekretarz koordynator

Secretary

Ewa Kacperczyk

Do opracowania „Biuletynu...” wykorzystano materiały Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Komendy Wojewódzkiej Policji oraz opracowania własne przygotowane przez zespół pracowników w składzie:

To compile the „Bulletin...” were used materials of the Voivodship Labour Office, the Voivodship Police Headquarters and own elaborations prepared by staff team consisting:

Jolanta Janik, Elżbieta Klimaszewska, Grażyna Klimaszewska, Lidia Leśniowska, Iwona Majewska, Joanna Pawlaczyk, Beata Rzymek, Mirosława Szewczyk, Dorota Wiatrowska

Skład komputerowy

Typesetting

Wiesława Chicińska

Projekt okładki

Cover design

Sylwester Jabłoński

ISSN 1509-7951

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

Druk: Wydział Poligraficzny
Urzędu Statystycznego w Olsztynie
10-959 Olsztyn, ul. Kościuszki 78/82

Nakład – 40 egz. Cena 20,00 zł

Printing: Statistical Office in Olsztyn
Printing Department
10-959 Olsztyn, ul. Kościuszki 78/82

Edition – 50 copies Price 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table		Strona Page
x	Uwagi ogólne	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	10
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	
1.	Wybrane dane o województwie	19
2.	Wybrane dane według sektorów własności	22
	LUDNOŚĆ	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	26
	PRACA	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	26
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	29
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	32
7.	Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	33
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wy- kształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	34
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	35
10.	Bezrobocie według BAEL	35
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	36
12.	Świadczenia społeczne	39
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	39
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji . . .	41
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży. .	41
	II. Wynik finansowy brutto	42
	III. Wynik finansowy netto	43
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	44
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko- terminowe przedsiębiorstw	47
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsię- biorstw według sekcji	48
	CENY	
18.	Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych ..	49
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług kon- sumpcyjnych	49
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	52
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	53
22.	Relacje cen w rolnictwie	53

SPIS TREŚCI (dok.)

CONTENTS (cont.)

Tablica Table		Strona Page
INWESTYCJE		
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays 54
24.	Mieszkania	Dwellings 55
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ		
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections 56
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by legal form 57
ROLNICTWO		
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock 58
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products 59
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO		
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry 60
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of selected products by PRODCOM 63
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction 65
PORTY MORSKIE		
32.	Obroty ładunkowe w portach morskich	Cargo traffic in seaports 66
33.	Obroty ładunkowe w portach morskich według grup ładunkowych	Cargo traffic in seaports by cargo groups 67
34.	Udział województwa zachodniopomorskiego w obrotach ładunkowych kraju	Share of the Zachodniopomorskie Voivodship in cargo trade of the country 68
35.	Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich województwa zachodniopomorskiego według relacji i miejsca zaokrętowania lub wyokrętowania . .	Cargo international passenger traffic in seaports of the Zachodniopomorskie Voivodship by relation and place of embarkation or disembarkation 68
HANDEL		
36.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity . . . 69
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE		
37.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-IV	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-VI 71
TURYSTYKA		
38.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establishments . 72
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH		
39.	Ruch naturalny ludności w I kwartale 2010 r.	Vital statistics in 1 st quarter 2010 73
40.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2010 r.	Registered unemployed persons and job offers in 2010 74
41.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2010 r.	Registered unemployed persons by age in 2010 75
42.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2010 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2010 76
43.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-VI 2010 r.	Dwellings completed in the period I-VI 2010 77
44.	Podmioty gospodarki narodowej w 2010 r.	Entities of the national economy in 2010 78
45.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-VI 2010 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-VI 2010 81
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE		
46.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland 82
47.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships 87

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmienionych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the abovementioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;
- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

- 6) dane o przeładunkach w portach morskich dotyczą pełnej zbiorowości, tj. wszystkich ładunków załadowanych na statki i wyładowanych ze statków obsługiwanych w portach morskich województwa zachodniopomorskiego.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; na-

- 1) *data on employed persons, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;*
- 2) *data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investment – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;*
- 3) *data on procurement of agricultural product:*
 - *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
 - *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) *data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;*
 - 5) *data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49;*
 - 6) *data on cargo throughput of seaports cover the entire collection of items, i.e. all the cargo loaded to/ unloaded from the ships handled at the seaports of the Zachodniopomorskie Voivodship.*
- 8.** *The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.*

prawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późn. zm.). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA" oraz "Combined Nomenclature - CN".

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem "Δ". Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

9. *The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".*

10. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

11. *In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).*

12. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

13. *Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.*

14. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign „*”.*

15. *Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".*

16. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

17. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.*

18. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Combined Nomenclature CN".*

19. *The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are presented as follows:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; rep air of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczepek	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczepek, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
	wyroby		products
mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>

20. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz.U. Nr 58, poz. 685 z późn. zm.).

Podregiony (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).

Subregions (level 3) group powiat-level units.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others, meet one of the following criteria:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active

oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

– co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,

– miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;

2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:

– z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,

– z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;

2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;

3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;

military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

– at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,

– place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey include the members of randomly selected households. Since the 2nd quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.*

*Among the **employed persons** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*

2) *had work but did not perform it:*

– due to illness, maternity leave or vacation,

– due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

*The **unemployed** are person aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.*

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).*

6. *Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:*

1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*

2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*

3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*

4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wytrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;

2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn

4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).

Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity include:

1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;

2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that

powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;

2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności społecznej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;

3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;

6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych

the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity include:

1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which include: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by change in product stocks;*

2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*

3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*

2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*

3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*

4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*

5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*

6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production me-

czajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wplaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;

2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;

4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.

7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;

2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;

4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku

thods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*

8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Current assets and liabilities:

1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*

2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*

3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*

4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*

5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*

6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.*

7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*

2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*

3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*

4) *the profitability rate of net turnover constitutes the rela-*

finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;

5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;

6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

– dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,

– dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny, jak opisany w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600 w 2010 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu, zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

tion of net financial result to revenues from total activity;

5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;

6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

Price indices of:

1) *sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.*

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

– at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,

– at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.*

16. Price indices of consumer goods and services *was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1600 in 2010) in 209 price survey regions of the country.*

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujący nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,

- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),

- środki transportu,

- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. **Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

17. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

19. The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,

- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),

- transport equipment;

- other, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. **Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);

2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;

3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;

4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;

5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zlecieniowym (tj. na rzecz obcych zleciiodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Prezentowane dane dotyczące wyrobów obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa, oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o ładunkach załadowanych i wyladowanych w portach morskich obejmują ładunki przywiezione i wywiezione do/z portów morskich wszystkimi statkami (polskimi i obcymi) w ramach międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego. Dane te, zgodnie z metodologią UE (dyrektywa 95/64/WE dot. statystyki transportu morskiego zaktualizowana dyrektywą 2009/42/WE), w szczególności nie obejmują:

1) statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100;

2) ładunku bunkru (tj. paliwa dla statków);

3) obrotu wewnątrz krajowego z wyjątkiem kabotażu (tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portami morskimi);

4) wagi własnej załadowanych i wyladowanych jednostek ładunkowych (np. kontenerów oraz samochodów i wagonów przewożonych w ruchu promowym).

Prezentowane dane pochodzą z urzędów morskich - kapitanatów lub bosmanatów, które uzyskują informacje od przedstawicieli statków zawijających do polskich portów.

26. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywa-

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on sold production of industry cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data and **sold production of construction**, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:

1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);

2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;

3) lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;

4) the value of products in the form of settlements in kind;

5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing

25. Data on loaded and unloaded cargos in seaports include cargos carried to and from seaports by all ships (Polish and foreign) under international and domestic maritime traffic. This data, according to the EU methodology (Directive 95/64EC concerning the maritime transport statistics updated by the directive 2009/42EC), specially does not cover:

1) ships of gross tonnage (GT) less than 100;

2) loading of bunker (i.e. fuel for ships);

3) domestic cargo traffic excluding coastwise trade (i.e. seaborne cargo traffic between Polish seaports);

4) the tare weight of cargo units (e.g. of containers as well of motor vehicles and wagons, that are carried by feery traffic).

The presented data come from maritime offices - harbour master's offices, which obtain information from representatives of ships calling at Polish ports.

26. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets,

ną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

27. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

28. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

*27. An **ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

*28. The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. <i>Population^{ab} in thous.</i>	Podmioty gospodarki narodowej w tys. ^{ac} <i>National economy entities^{ac} in thous.</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia zarejestrowa- nego ^{ad} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{ad} in %</i>	Oferty pracy ^{de} <i>Job offers^{de}</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per a job offer^a</i>
			w tys. <i>in thous.</i>	A	B			
2008 I–XII	1693,0	213,1	82,5	79,9	x	13,3	x	77
2009 I–XII	1693,2	215,1	105,9	128,3	x	16,5	x	149
2009 IV .....	.	211,6	93,3	100,6	96,0	14,8	5695	40
V .....	.	212,2	89,9	104,3	96,4	14,4	4414	40
VI	1693,3	213,4	87,7	108,2	97,5	14,1	4168	44
VII .....	.	214,2	87,4	112,1	99,7	14,0	3932	40
VIII .....	.	214,8	87,9	114,6	100,6	14,1	3323	54
IX	1694,1	214,7	91,2	121,3	103,8	14,5	4027	51
X .....	.	215,0	94,4	127,0	103,5	15,0	3422	85
XI .....	.	215,6	100,0	129,1	105,9	15,7	2299	95
XII	1693,2	215,1	105,9	128,3	105,9	16,5	1814	149
2010 I .....	.	215,8	115,6	124,9	109,2	17,7	3112	92
II .....	.	215,4	117,6	122,2	101,8	18,0	4373	65
III	1693,3	215,7	115,5	118,9	98,2	17,7	6548	42
IV .....	.	216,3	108,5	116,3	93,9	16,8	6470	41
V .....	.	217,0	103,5	115,2	95,4	16,1	4977	43
VI .....	.	218,1	98,0	111,8	94,7	15,4	4437	42

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension^f from the Social Security Fund</i>			
		w tys. <i>in thous.</i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A
2008 I–XII	163,2	101,8	x	2878,37	111,9	x	1323,76	109,2
2009 I–XII	158,9	97,4	x	2979,41	103,5	x	1443,33	109,0
2009 IV	159,1	97,4	99,1	2941,17	104,7	96,0	.	.
V	157,6	96,8	99,1	2902,55	103,5	98,7	.	.
VI	155,5	95,5	98,6	2931,84	101,5	101,0	1421,80	109,7
VII	154,9	95,1	99,7	2988,60	102,5	101,9	.	.
VIII	154,7	95,0	99,8	2985,16	102,2	99,9	.	.
IX	154,0	94,7	99,5	3008,48	103,9	100,8	1435,16	109,2
X	153,9	95,0	99,9	2984,82	101,8	99,2	.	.
XI	154,2	95,4	100,2	3032,10	103,6	101,6	.	.
XII	154,6	96,5	100,3	3218,42	104,8	106,1	1443,33	109,0
2010 I	157,2	101,7	96,6	2917,47	100,4	90,6	.	.
II	158,2	97,1	100,7	2964,43	103,9	101,6	.	.
III	157,8	98,3	99,7	3034,42	99,0	102,4	1491,76	107,6
IV	158,8	99,8	100,6	3012,34	102,4	99,3	.	.
V	159,0	100,9	100,1	2967,02	102,2	98,5	.	.
VI	158,7	102,1	99,8	3063,74	104,5	103,3	1518,35	106,8

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e Zgłoszone w ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. e Declaring during a month. f Accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen skupu Price indices of procurement								
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter				
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs		
		A	B	A	B	A	B	A	B	
2008	I-XII	85,8	x	75,9	x	106,8	x	112,9	x	
2009	I-XII	80,6	x	74,2	x	107,9	x	116,2	x	
2009	IV	60,1	97,6	51,2	94,0	107,3	99,3	131,9	101,5	
	V	65,9	100,8	55,1	105,9	102,9	99,3	121,5	100,8	
	VI	78,1	107,6	60,2	105,5	99,6	108,3	116,9	103,9	
	VII	72,2	82,2	66,7	86,8	113,6	109,4	118,9	102,3	
	VIII	79,7	93,2	68,7	88,8	101,5	91,8	112,3	96,0	
	IX	89,6	106,1	65,2	83,5	95,5	100,7	104,1	95,8	
	X	96,9	97,5	77,8	105,8	100,4	97,6	104,2	92,7	
	XI	97,8	99,4	86,4	110,1	103,7	93,6	101,6	98,0	
	XII	98,3	99,5	87,9	98,5	111,4	110,9	92,5	96,6	
	2010	I	98,5	102,9	84,7	107,6	100,9	91,5	93,8	97,6
		II	86,2	99,8	86,9	103,4	111,8	106,1	85,8	92,7
		III	81,6	95,8	84,4	97,7	104,7	98,7	82,1	103,4
IV		82,5	98,7	95,8	106,7	105,9	100,4	78,9	97,5	
V		85,1	104,0	94,0	104,0	101,2	94,9	79,9	102,1	
VI		85,7	108,3	88,7	99,5	97,2	104,0	93,9	122,1	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat - total			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach ^a Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on mar- ket-places ^a	
		w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B		
2008	I-XII	136,7	110,9	x	162,0	104,5	x	6,3	
2009	I-XII	128,4	93,9	x	157,7	97,4	x	8,8	
2009	IV	9,3	87,7	103,6	13,1	99,3	99,7	8,7	
	V	8,5	91,9	91,4	14,7	98,7	111,6	9,1	
	VI	9,8	104,1	115,4	14,1	96,2	96,0	8,8	
	VII	9,7	100,0	98,5	14,1	94,4	100,1	8,9	
	VIII	9,5	116,0	97,8	13,8	94,5	98,2	9,5	
	IX	9,3	99,7	98,5	13,0	92,1	93,9	10,2	
	X	10,3	99,2	110,2	11,9	84,3	91,7	10,1	
	XI	9,5	114,6	92,5	11,4	90,3	95,8	9,9	
	XII	9,5	104,1	99,9	11,5	89,9	100,8	8,4	
	2010	I	9,0	73,2	94,7	11,4	91,4	98,7	8,2
		II	9,7	110,3	107,6	10,5	89,5	92,0	7,6
		III	12,1	134,4	124,8	11,7	89,1	112,2	8,8
IV		11,3	121,6	93,8	12,0	91,1	102,0	8,6	
V		10,8	126,8	95,3	13,4	91,7	112,3	8,5	
VI		10,2	103,8	94,5	13,7	97,1	101,7	10,9	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17.

^a See methodological notes item 17.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas and water supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2008	I–XII	98,1	x	108,9	x	98,0	x	93,9	x	113,5	x
2009	I–XII	101,7	x	83,6	x	102,0	x	99,0	x	102,1	x
2009	IV	92,8	98,5	106,7	142,4	92,5	98,3	90,8	93,4	105,5	104,4
	V	97,4	89,3	85,9	96,6	99,0	88,3	75,7	98,7	105,6	103,2
	VI	95,0	103,5	60,1	82,6	97,0	105,3	66,9	76,3	100,1	105,2
	VII	99,2	103,7	77,2	107,3	97,2	102,5	141,6	126,1	103,2	103,2
	VIII	99,6	96,7	110,3	121,8	98,8	95,4	109,6	117,2	106,8	99,3
	IX	110,3	114,1	82,0	88,2	110,5	117,0	115,7	89,0	99,9	99,3
	X	106,8	104,8	76,2	85,0	107,1	102,9	109,8	155,6	97,9	92,1
	XI	114,1	91,6	97,4	99,7	116,4	92,2	91,9	80,6	102,2	97,7
	XII	111,2	103,1	77,9	69,3	110,7	101,0	126,3	135,7	97,3	108,6
	2010	I	103,5	83,9	54,8	33,0	103,1	84,7	112,2	76,5	98,8	88,7
II		101,5	102,5	78,2	158,0	100,8	104,3	116,1	83,6	96,8	98,2
III		108,2	118,8	85,1	220,7	108,2	119,9	110,6	103,0	107,8	112,2
IV		99,3	90,7	98,3	156,2	98,9	90,5	107,3	85,7	100,2	95,7
V		121,5	109,6	112,3	111,6	122,2	109,2	125,7	123,6	96,2	98,1
VI		116,5	100,8	124,2	89,7	118,1	101,7	94,1	80,9	103,5	112,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja budowlano- montażowa ^{b,c} Construction and assembly production ^{b,c}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
		A	B	ogółem total			A	B
					A	B		
2008	I–XII	120,3	x	6969	107,3	x	110,9	x
2009	I–XII	114,7	x	7742	111,1	x	104,3	x
2009	IV	136,0	110,5	685	51,6	115,5	103,8	103,3
	V	121,0	95,9	349	128,3	50,9	95,3	90,2
	VI	114,3	101,4	932	213,8	267,0	105,0	110,2
	VII	120,5	114,5	749	132,3	80,4	105,1	106,1
	VIII	127,8	105,6	561	116,6	74,9	103,8	94,5
	IX	97,1	89,7	447	104,0	79,7	98,5	93,9
	X	93,0	101,5	603	83,4	134,9	102,3	106,3
	XI	112,3	84,0	597	120,6	99,0	105,6	91,9
	XII	112,1	171,6	959	115,8	160,6	104,1	118,4
	2010	I	57,7	28,7	567*	65,4*	59,1*	99,8	78,2
II		70,1	103,8	351*	88,6*	61,9*	95,5	101,3
III		82,5	161,2	445*	75,0*	126,8*	108,0	121,9
IV		91,2	122,2	441	64,4	99,1	103,3	98,8
V		122,1	128,4	382	109,5	86,6	115,0	100,4
VI		128,8	107,0	943	101,2	246,9	103,9	99,5

^a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
	ogółem grand total				w tym of which			
					przemysł ^b		industry ^b	
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons			w % razem % of total	w osobach number of persons			w % razem % of total
2008 I-XII	163173	26642	136531	83,7	88651	15925	72726	82,0
2009 I-XII	158906	23894	135012	85,0	81635	13059	68576	84,0
A	97,4	89,7	98,9	x	92,1	82,0	94,3	x
2009 I-VI	160387	25371	135016	84,2	83744	14419	69325	82,8
I-IX	158594	24408	134186	84,6	82037	13546	68491	83,5
I-XII	158906	23894	135012	85,0	81635	13059	68576	84,0
2010 I-III	157976	22064	135912	86,0	78082	11417	66665	85,4
I-VI	158399	22078	136321	86,1	78578	11373	67205	85,5
A	98,8	87,0	101,0	x	93,8	78,9	96,9	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons			w % razem % of total	w osobach number of persons			w % razem % of total
2008 I-XII	13505	680	12825	95,0	26384	435	25949	98,4
2009 I-XII	13546	532	13014	96,1	27460	369	27091	98,7
A	100,3	78,2	101,5	x	104,1	84,8	104,4	x
2009 I-VI	13356	579	12777	95,7	27095	373	26722	98,6
I-IX	13476	533	12943	96,0	27214	369	26845	98,6
I-XII	13546	532	13014	96,1	27460	369	27091	98,7
2010 I-III	14329	515	13814	96,4	28277	251	28026	99,1
I-VI	14404	506	13898	96,5	27472	251	27221	99,1
A	107,8	87,4	108,8	x	101,4	67,3	101,9	x

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2008 I-XII	10274	2556	7718	75,1	2878,37	3690,73	2719,85	94,5
2009 I-XII	11142	3112	8030	72,1	2979,41	3747,48	2843,48	95,4
A	108,4	121,8	104,0	x	103,5	101,5	104,5	x
2009 I-VI	11270	3130	8140	72,2	2931,04	3627,35	2800,20	95,5
I-IX	11081	3104	7977	72,0	2952,27	3648,65	2825,60	95,7
I-XII	11142	3112	8030	72,1	2979,41	3747,48	2843,48	95,4
2010 I-III	11425	3170	8255	72,3	2979,09	3652,56	2869,76	96,3
I-VI	11560	3176	8384	72,5	2986,29	3724,89	2866,67	96,0
A	102,6	101,5	103,0	x	101,9	102,7	102,4	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2008 I-XII	2874,71	3769,86	2678,70	93,2	3039,47	3462,17	3017,06	99,3
2009 I-XII	2980,53	3807,78	2822,99	94,7	3189,36	3563,35	3174,07	99,5
A	103,7	101,0	105,4	x	104,9	102,9	105,2	x
2009 I-VI	2964,42	3793,89	2791,89	94,2	3073,05	3303,48	3062,61	99,7
I-IX	2976,90	3798,27	2814,45	94,5	3121,65	3359,08	3111,88	99,7
I-XII	2980,53	3807,78	2822,99	94,7	3189,36	3563,35	3174,07	99,5
2010 I-III	3064,91	3804,51	2938,25	95,9	3085,27	3410,10	3073,16	99,6
I-VI	3041,93	3809,93	2911,96	95,7	3089,05	3439,36	3076,30	99,6
A	102,6	100,4	104,3	x	100,5	104,1	100,4	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % razem % of total	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % razem % of total
w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total			
2008	I-XII	2639,45	3297,39	2628,42	99,6	3256,70	3761,53	3089,51	94,9
2009	I-XII	2680,63	3466,40	2669,92	99,6	3242,86	3776,04	3036,23	93,6
	A	101,6	105,1	101,6	x	99,6	100,4	98,3	x
2009	I-VI	2640,89	3181,55	2633,34	99,7	3204,01	3672,09	3024,02	94,4
	I-IX	2665,75	3333,39	2656,57	99,7	3235,99	3697,37	3056,47	94,5
	I-XII	2680,63	3466,40	2669,92	99,6	3242,86	3776,04	3036,23	93,6
2010	I-III	2641,28	3578,35	2632,88	99,7	3105,39	3672,97	2887,44	93,0
	I-VI	2659,96	3575,50	2651,51	99,7	3134,18	3790,60	2885,52	92,1
	A	100,7	112,4	100,7	x	97,8	103,2	95,4	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total
		w milionach złotych in mln zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych in mln zł		w % ogółem % of total	
		w milionach złotych in mln zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych in mln zł		w % ogółem % of total	
2008	I-XII	2675,6	690,9	1984,6	74,2	23791,5	4229,2	19562,3	82,2
2009	I-XII	2503,3	932,7	1570,6	62,7	23744,1	3335,0	20409,1	86,0
	A	93,6	135,0	79,1	x	101,7	x	x	x
2009	I-VI	935,5	297,3	638,2	68,2	11724,8	1990,7	9734,1	83,0
	I-IX	1625,4	561,4	1064,0	65,5	17476,4	2603,9	14872,5	85,1
	I-XII	2503,3	932,7	1570,6	62,7	23744,1	3335,0	20409,1	86,0
2010	I-III	394,7	162,6	232,1	58,8	5576,8	707,3	4869,6	87,3
	I-VI	979,3	367,2	612,1	62,5	11755,9	1523,4	10232,5	87,0
	A	104,7	123,5	95,9	x	106,3	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 9; index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b				
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem in % of total	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		w % ogółem in % of total
							w milionach zł	in mln zł	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2008 I–XII	37170,8	6063,6	31107,2	83,7	36563,8	6467,7	30096,2	82,3	
2009 I–XII	38567,6	5033,6	33534,0	86,9	37322,6	5407,2	31915,4	85,5	
A	103,4	83,0	107,8	x	102,1	83,6	106,0	x	
2009 I–VI	18949,0	2709,9	16239,1	85,7	18754,7	3122,9	15631,8	83,3	
I–IX	28099,1	3591,6	24507,5	87,2	27516,7	4043,3	23473,3	85,3	
I–XII	38567,6	5033,6	33534,0	86,9	37322,6	5407,2	31915,4	85,5	
2010 I–III	8691,7	1053,4	7638,3	87,9	8389,1	1060,3	7328,8	87,4	
I–VI	17831,0	2232,0	15599,0	87,5	17371,2	2229,7	15141,5	87,2	
A	94,1	82,4	96,1	x	92,6	71,4	96,9	x	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c in mln zł			Wskaźnik rentowności obrotu w % Profitability rate of turnover in %					
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	brutto ^d gross ^d			netto ^e net ^e		
				ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2008 I–XII	320,2	-458,7	778,9	1,7	-6,7	3,3	0,9	-7,6	2,5
2009 I–XII	899,4	-425,9	1325,3	3,2	-7,4	4,8	2,3	-8,5	4,0
A	280,9	x	170,2	x	x	x	x	x	x
2009 I–VI	45,7	-401,3	447,1	1,0	-15,2	3,7	0,2	-14,8	2,8
I–IX	371,7	-441,4	813,1	2,1	-12,6	4,2	1,3	-12,3	3,3
I–XII	280,9	-425,9	1325,3	3,2	-7,4	4,8	2,3	-8,5	4,0
2010 I–III	209,4	-14,8	224,2	3,5	-0,7	4,1	2,4	-1,4	2,9
I–VI	304,7	-11,6	316,3	2,6	0,1	2,9	1,7	-0,5	2,0
A	666,7	x	70,7	x	x	x	x	x	x

a – e Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.3, e – pkt 14.4.

a – e See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.3, e – item 14.4.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

OKRESY PERIODS	Lud- ność ^b Popu- lation ^b	Mał- żeń- stwa Marria- ges	Uro- dzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przy- rost na- turalny ^c Natural in- crease ^c	Mał- żeń- stwa Marria- ges	Uro- dzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przy- rost na- turalny ^c Natural in- crease ^c
				ogółem total	w tym niemo- włą ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym niemo- włą ^{de} of which infants ^{de}	
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>							
2008 I–XII	1692957	11579	18191	16321	93	1870	6,85	10,76	9,65	5,11	1,11
2009 I–XII	1693198	11048	17848	16371	120	1477	6,53	10,55	9,68	6,72	0,87
A	100,0	95,4	98,1	100,3	129,0	79,0	x	x	x	x	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2009 I	1692926	1143	4856	4673	23	183	2,70	11,49	11,05	4,74	0,43
II	1693284	3090	4393	3913	28	480	7,31	10,39	9,26	6,37	1,14
III	1694113	4709	4743	3730	35	1013	11,14	11,22	8,82	7,38	2,40
IV	1693198	2106	3856	4055	34	-199	4,98	9,12	9,59	8,82	-0,47
2010 I	1693346	872	4392	4086	23	306	2,06	10,38	9,66	5,24	0,72
A	100,0	76,3	90,4	87,4	100,0	167,2	x	x	x	x	x
B	100,0	41,4	113,9	100,8	67,6	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. *b* Stan w końcu okresu. *c* Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. *d* Dzieci w wieku poniżej 1 roku. *e* Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. *b* End of period. *c* The difference between the number of live births and deaths in a given period. *d* Children under the age of 1. *e* Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a		industry ^a			
		razem total	górnictwo i wydobywa- nie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	w tym <i>of which</i>		
				razem total	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel
2009 IV	163691	84578	648	74864	15124	721	3119
V	161748	82476	645	72744	14953	715	3111
VI	160524	81382	642	71670	15115	715	3104
VII	160108	80809	638	71068	15226	737	2952
VIII	159372	79882	641	70133	14863	739	2922
IX	158748	79685	640	69941	14980	744	2895
X	158698	79401	638	69652	14900	741	2880
XI	158832	79436	638	69724	14783	745	3123
XII	158791	79197	625	69475	14641	772	2995
2010 I	161743	79452	645	69692	15390	742	2813
II	162296	79615	643	69862	15162	739	2803
III	162468	79503	644	69801	15155	699	2809
IV	163282	79845	646	70136	15091	749	2710
V	163752	79993	647	70276	15126	746	2712
VI	163337	80365	646	70654	15214	752	2709
A	101,8	98,8	100,6	98,6	100,7	105,2	87,3
B	99,7	100,5	99,8	100,5	100,6	100,8	99,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców nie-metalicznych manufacture of other non-metallic mineral products
2009 IV	7760	1303	650	4215	4428	1901
V	7788	1280	648	4202	4380	1898
VI	7749	1277	662	4159	4419	1920
VII	7750	1271	643	4096	4427	1918
VIII.....	7730	1263	638	4041	4381	1920
IX	7668	1277	649	4005	4195	1916
X	7662	1260	654	4015	4121	1897
XI	7727	1261	651	3977	4087	1926
XII	7706	1264	668	3961	4106	1897
2010 I	7375	1265	686	4053	4035	2073
II	8004	1254	683	4021	4239	2054
III	7972	1242	683	3992	4208	2088
IV	8004	1262	686	3998	4230	2153
V	7976	1267	653	4030	4053	2166
VI	7923	1286	609	4018	4094	2295
A	102,2	100,7	92,0	96,6	92,6	119,5
B	99,3	101,5	93,3	99,7	101,0	106,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
2009 IV	540	7413	1752	1864	2246	1565
V	526	7330	1684	1866	2204	1531
VI	509	7299	1641	1845	2214	1519
VII	493	7260	1591	1814	2171	1527
VIII.....	480	7232	1521	1795	2172	1488
IX	441	7229	1493	1827	2167	1483
X	441	7247	1547	1821	2132	1493
XI	436	7197	1477	1841	2159	1464
XII	390	7189	1453	1816	2193	1462
2010 I	434	6635	1454	2221	2118	1387
II	426	6948	1389	2357	2147	1176
III	423	6977	1378	2335	2152	1186
IV	412	7150	1362	2359	2139	1262
V	407	7103	1362	2393	2145	1272
VI	402	7134	1366	2411	2172	1283
A	79,0	97,7	83,2	130,7	98,1	84,5
B	98,8	100,4	100,3	100,8	101,3	100,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities				
		razem total	w tym of which			
pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków discharge and treat- ment of waste water		gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection; treatment and disposal activities; materials recovery			
2009 IV	3812	5254	1523	2259	1472	
V	3795	5292	1526	2270	1496	
VI	3776	5294	1523	2281	1490	
VII	3768	5335	1534	2291	1510	
VIII	3751	5357	1535	2287	1535	
IX	3751	5353	1536	2275	1542	
X	3756	5355	1534	2288	1533	
XI	3757	5317	1537	2271	1509	
XII	3800	5297	1532	2260	1505	
2010 I	3763	5352	1535	2268	1549	
II	3754	5356	2025	1779	1552	
III	3748	5310	2123	1627	1560	
IV	3783	5280	2055	1671	1554	
V	3774	5296	2054	1673	1569	
VI	3764	5301	2057	1674	1570	
A	99,7	100,1	135,1	73,4	105,4	
B	99,7	100,1	100,1	100,1	100,1	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	razem total	budownictwo construction			handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		w tym of which			razem total	w tym of which		
		budowa budynków ^Δ of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjali- styczne specialised construction activities		handel hur- towy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehi- cles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
2009 IV	13900	7419	3181	3300	27439	2897	10870	13672
V	14031	7538	3184	3309	27437	2888	10831	13718
VI	14023	7596	3181	3246	27354	2897	10756	13701
VII	14082	7566	3173	3343	27416	2906	10717	13793
VIII	14137	7574	3182	3381	27481	2901	10746	13834
IX	14107	7466	3212	3429	27545	2924	10782	13839
X	14091	7438	3240	3413	27673	2937	10869	13867
XI	14026	7370	3245	3411	27783	2984	10902	13897
XII	13867	7273	3218	3376	27938	3008	10987	13943
2010 I	14209	7436	3375	3398	28988	3241	11355	14392
II	14619	7407	3475	3737	28839	3200	11265	14374
III	14695	7334	3535	3826	28765	3195	11234	14336
IV	14686	7083	3855	3748	28827	3188	11292	14347
V	14775	7145	3885	3745	28790	3192	11216	14382
VI	14899	7153	3928	3818	27821	3168	11202	13451
A	106,2	94,2	123,5	117,6	101,7	109,4	104,1	98,2
B	100,8	100,1	101,1	101,9	96,6	99,2	99,9	93,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage				zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		razem total	w tym of which						
	transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ		transport wodny water transport	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation					
2009	IV	11261	6463	686	4062	4905	2543	3306	7340
	V	11176	6415	682	4028	4996	2550	3334	7329
	VI	11174	6404	690	4029	5002	2574	3349	7257
	VII	11222	6428	692	4051	5136	2553	3347	7148
	VIII	11299	6485	683	4080	5130	2570	3349	7128
	IX	11186	6491	598	4045	5032	2538	3318	6937
	X	11189	6490	587	4068	5181	2547	3341	6967
	XI	11148	6437	611	4059	5147	2564	3330	7019
	XII	11183	6446	605	4064	5166	2582	3318	7088
2010	I	11380	6879	631	3827	5380	2611	3299	7587
	II	11577	7000	609	3899	5304	2631	3257	7557
	III	11666	7066	615	3915	5392	2622	3261	7568
	IV	11664	7145	614	3835	5509	2653	3290	7745
	V	11706	7200	630	3806	5583	2673	3278	7850
	VI	11722	7232	639	3783	5622	2681	3318	7770
	A	104,9	112,9	92,6	93,9	112,4	104,2	99,1	107,1
	B	100,1	100,4	101,4	99,4	100,7	100,3	101,2	99,0

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		Ogółem Grand total	razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przemysł ^a industry ^a			
					przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
				razem total	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	
2008	I-XII	163173	88651	732	78849	14009	719	3573
2009	I-XII	158906	81635	630	71990	14499	765	3052
2010	I-VI	158399	78578	627	69002	15041	739	2778
	A	98,8	93,8	98,6	93,0	105,0	101,4	84,6
2009	IV	159085	83087	635	73490	14497	716	3142
	V	157588	81471	630	71871	14362	707	3051
	VI	155457	79482	628	69873	14444	703	3040
	VII	154939	78906	623	69270	14596	726	2907
	VIII	154689	78464	630	68819	14416	725	2876
	IX	153971	78146	629	68509	14404	730	2879
	X	153857	77842	624	68204	14376	731	2868
	XI	154164	77830	628	68208	14308	735	2902
	XII	154551	78016	619	68377	14327	763	2994
2010	I	157178	77910	628	68266	14997	734	2750
	II	158245	78422	623	68788	14860	731	2899
	III	157802	77926	628	68329	14863	690	2686
	IV	158773	78397	629	68815	14848	739	2748
	V	159010	78364	632	68756	14820	730	2656
	VI	158704	78753	624	69147	14881	741	2642
	A	102,1	99,1	99,4	99,0	103,0	105,4	86,9
	B	99,8	100,5	98,7	100,6	100,4	101,5	99,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców nie- metalicznych	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	manufacture of paper and paper products	printing and re- production of recorded media	manufacture of chemicals and chemical products	manufacture of rubber and plas- tic products	manufacture of other non-metallic mineral products	
2008	I–XII	8414	1434	601	4245	4340	2275	
2009	I–XII	7405	1287	655	4129	4249	1971	
2010	I–VI	7613	1257	665	4017	3880	2203	
	A	101,5	95,4	104,4	95,4	88,5	114,6	
2009	IV	7427	1306	638	4181	4341	1905	
	V	7449	1288	637	4171	4298	1891	
	VI	7391	1278	652	4169	4243	1919	
	VII	7399	1273	634	4091	4226	1929	
	VIII	7400	1261	627	4041	4217	1939	
	IX	7334	1266	634	4001	4044	1934	
	X	7313	1255	642	4010	3986	1907	
	XI	7378	1256	641	3954	3964	1932	
	XII	7405	1258	657	3958	3965	1913	
	2010	I	6931	1251	678	4050	3898	2080
		II	7638	1239	674	4016	4108	2047
		III	7614	1243	679	3990	4065	2088
IV		7631	1251	676	3993	4097	2106	
V		7599	1258	649	4020	3908	2122	
VI		7563	1278	599	4010	3930	2254	
	A	102,3	100,0	91,9	96,2	92,6	117,5	
	B	99,5	101,6	92,3	99,8	100,6	106,2	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja metali	produkcja wyrobów z metali ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elek- tronicznych i optycznych	produkcja urządzeń elektrycznych	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	produkcja pojaz- dów samocho- dowych, przy- czep i naczep ^Δ	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		manufacture of basic metals	manufacture of metal products ^Δ	manufacture of computer, electronic and optical products	manufacture of electrical equipment	manufacture of machinery and equipment n.e.c..	manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers	
2008	I–XII	672	7634	2323	1908	2081	1843	
2009	I–XII	429	7308	1750	1870	2211	1563	
2010	I–VI	421	6985	1421	2306	2111	1208	
	A	77,1	94,8	75,9	121,7	95,6	73,7	
2009	IV	538	7193	1841	1882	2220	1573	
	V	528	7124	1762	1867	2185	1542	
	VI	509	7126	1645	1853	2165	1525	
	VII	492	7084	1599	1819	2139	1535	
	VIII	479	7035	1600	1800	2134	1477	
	IX	436	7056	1560	1822	2126	1476	
	X	441	7055	1543	1819	2092	1484	
	XI	435	7044	1545	1848	2104	1463	
	XII	388	7049	1525	1844	2135	1434	
	2010	I	433	6553	1506	2205	2089	1375
		II	423	6825	1438	2334	2112	1161
		III	416	6866	1435	2294	2114	1155
IV		412	7030	1414	2356	2118	1227	
V		406	7020	1407	2365	2109	1249	
VI		402	7011	1415	2431	2132	1274	
	A	79,0	98,4	86,0	131,2	98,5	83,5	
	B	99,0	99,9	100,6	102,8	101,1	102,0	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	razem total	w tym of which			
pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków discharge and treatment of waste water			gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection; treatment and disposal activities; materials recovery			
2008	I–XII	3867	5203	1428	2250	1525	
2009	I–XII	3811	5204	1470	2238	1496	
2010	I–VI	3764	5185	1998	1649	1538	
	A	98,9	101,1	137,4	74,4	105,6	
2009	IV	3807	5155	1476	2226	1453	
	V	3792	5178	1476	2236	1466	
	VI	3773	5208	1475	2256	1477	
	VII	3767	5246	1488	2268	1490	
	VIII	3740	5275	1490	2273	1512	
	IX	3738	5270	1492	2260	1518	
	X	3740	5274	1492	2263	1519	
	XI	3745	5249	1491	2250	1508	
	XII	3788	5232	1491	2248	1493	
2010	I	3749	5267	1487	2247	1533	
	II	3740	5271	1976	1760	1535	
	III	3732	5237	2070	1624	1543	
	IV	3759	5194	2003	1656	1535	
	V	3766	5210	2004	1656	1550	
	VI	3751	5231	2007	1667	1557	
	A	99,4	100,4	136,1	73,9	105,4	
	B	99,6	100,4	100,1	100,7	100,5	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering		roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ		handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ		
2008	I–XII	13505	7250	2809	3446	26384	2577	10175	13632
2009	I–XII	13546	7294	3124	3128	27460	2958	10868	13634
2010	I–VI	14404	6809	3785	3810	27472	3096	11252	13124
	A	107,8	94,5	122,8	124,3	101,4	110,4	104,5	97,0
2009	IV	13257	7055	3129	3073	26876	2816	10674	13386
	V	13374	7154	3129	3091	26857	2812	10617	13428
	VI	13363	7216	3127	3020	26831	2826	10555	13450
	VII	13434	7227	3117	3090	26801	2836	10516	13449
	VIII	13469	7225	3135	3109	26862	2829	10540	13493
	IX	13338	7115	3144	3079	26941	2845	10577	13519
	X	13320	7062	3194	3064	27023	2854	10587	13582
	XI	13295	7061	3190	3044	27284	2907	10722	13655
	XII	13172	6987	3175	3010	27384	2927	10801	13656
2010	I	13860	7200	3328	3332	28437	3150	11213	14074
	II	14313	7209	3417	3687	28271	3104	11116	14051
	III	14331	7115	3464	3752	28190	3106	11049	14035
	IV	14356	6854	3799	3703	28171	3093	11099	13979
	V	14379	6848	3834	3697	28240	3096	11096	14048
	VI	14466	6832	3875	3759	27267	3096	11018	13153
	A	108,3	94,7	123,9	124,5	101,6	109,6	104,4	97,8
	B	100,6	99,8	101,1	101,7	96,6	100,0	99,3	93,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage				zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accomodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		razem total	w tym of which						
	transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	transport wodny water transport	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation						
2008	I–XII	10274	5355	662	4185	4847	2208	3349	5928
2009	I–XII	11142	6434	647	3991	4928	2496	3290	6134
2010	I–VI	11560	7074	596	3819	5362	2597	3246	6413
	A	102,6	107,8	88,7	95,7	111,7	103,5	99,4	103,2
2009	IV	11129	6433	668	3982	4737	2502	3229	6123
	V	11046	6379	665	3955	4842	2509	3251	6072
	VI	11024	6359	670	3948	4810	2530	3261	6007
	VII	11057	6367	668	3975	4914	2518	3262	5899
	VIII	11142	6424	668	4003	4981	2538	3268	5833
	IX	11018	6423	573	3974	4927	2506	3235	5714
	X	11034	6422	570	3998	5031	2516	3256	5766
	XI	10986	6370	582	3993	5030	2528	3252	5840
	XII	11013	6372	581	3994	5026	2551	3232	5949
2010	I	11224	6805	583	3795	5045	2577	3182	6322
	II	11429	6904	587	3869	5108	2591	3148	6347
	III	11492	6959	591	3872	5149	2580	3138	6311
	IV	11539	7078	592	3799	5318	2620	3195	6414
	V	11565	7107	608	3780	5382	2641	3193	6441
	VI	11633	7189	614	3757	5421	2647	3225	6420
	A	105,5	113,1	91,6	95,2	112,7	104,6	98,9	106,9
	B	100,6	101,2	101,0	99,4	100,7	100,2	101,0	99,7

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

Stan w końcu miesiąca

End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefits rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	absolwenci ^b graduates ^b	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
2009	IV	93268	49030	18598	74670	1643	71644	.	2270	828
	V	89884	46934	18300	71584	1628	68603	.	2799	820
	VI	87665	45678	18040	69625	1632	66244	21650	2310	690
	VII	87422	45736	18062	69360	1668	65862	.	2666	816
	VIII	87942	46454	18160	69782	1615	66765	.	3027	941
	IX	91246	48135	19275	71971	1622	70129	20943	4116	1023
	X	94409	49357	19413	74996	1707	72621	.	4287	986
	XI	100002	51631	20248	79754	1775	77024	.	4504	1063
	XII	105905	54299	21271	84634	1855	82123	23307	4791	1131
2010	I	115605	58132	22946	92659	2041	89697	.	5363	1356
	II	117642	58151	22949	94693	2133	91399	.	5407	1363
	III	115533	56466	22320	93213	2137	90167	26542	5184	1300
	IV	108492	53297	20783	87709	2057	84924	.	2874	1168
	V	103536	51344	20391	83145	2077	81408	.	3438	1033
	VI	98012	49059	19121	78891	2078	77166	25236	2381	824
	A	111,8	107,4	106,0	113,3	127,3	116,5	116,6	103,1	119,4
	B	94,7	95,5	93,8	94,9	100,0	94,8	95,1	69,3	79,8

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered unemployed persons^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls^b</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>		
			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	zgłoszone w ciągu miesiąca <i>declaring during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 IV	14,8	12648	16512	6388	5695	2362	
V	14,4	12385	15769	6338	4414	2238	
VI	14,1	13003	15222	5992	4168	2007	
VII	14,0	14485	14728	5527	3932	2189	
VIII	14,1	12785	12265	4580	3323	1622	
IX	14,5	17904	14600	6296	4027	1776	
X	15,0	17670	14507	5909	3422	1115	
XI	15,7	16596	11003	4518	2299	1051	
XII	16,5	15797	9894	3885	1814	711	
2010 I	17,7	20289	10589	3984	3112	1261	
II	18,0	13677	11640	4409	4373	1812	
III	17,7	13971	16080	6152	6548	2728	
IV	16,8	12004	19045	8191	6470	2643	
V	16,1	12490	17446	7330	4977	2431	
VI	15,4	11757	17281	6687	4437	2313	
A	x	90,4	113,5	111,6	106,5	115,2	
B	x	94,1	99,1	91,2	89,2	95,1	

^a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. ^b During a month.**TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy <i>Unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>						
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of grand total</i>					
		do 25 roku życia <i>below 25 years of age</i>	długotrwale bezrobotni <i>long-term unemployed</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifikacji zawodowych <i>without occupational qualifications</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child below 18 years of age</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 IV .....	.	17656	41241	21538	28071	11933	3418
V .....	.	17392	39169	20863	26992	11358	3323
VI .....	.	17108	37521	20363	26172	11085	3319
VII .....	.	17244	36834	20345	25895	11018	3256
VIII .....	.	17266	36899	20385	25957	11286	3355
IX .....	.	18802	37405	20790	27039	11686	3413
X .....	.	19071	38408	21697	27930	12037	3498
XI .....	.	19954	40164	23328	29745	12555	3643
XII .....	.	20816	42756	25022	31461	13062	3804
2010 I	106306	23037	45819	26871	34152	14016	4006
II	108095	23077	46463	27471	34760	14213	4046
III	106121	22214	45823	27232	34140	13919	4110
IV	99579	20378	44084	25914	31782	13183	3987
V	95010	19497	42805	25028	30373	12816	3884
VI	89882	18101	41610	24141	28591	12224	3798
A	x	105,8	110,9	118,6	109,2	110,3	114,4
B	x	94,7	92,8	97,2	96,5	95,4	97,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age					
		wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2009 VI	87665	6111	16402	9758	24375	17108	25370	15850	20602	8735	
IX	91246	6923	17099	10052	25302	18802	26331	16497	20520	9096	
XII	105905	7557	19357	11153	30061	20816	30036	19518	24574	10961	
2010 III	115533	8262	20742	12040	33061	22214	33405	21545	26127	12242	
VI	98012	7385	18186	10699	27620	18101	28315	18217	21944	11435	
A	111,8	120,8	110,9	109,6	113,3	105,8	111,6	114,9	106,5	130,9	
B	84,8	89,4	87,7	88,9	83,5	81,5	84,8	84,6	84,0	93,4	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	po- wyżej 24 miesiące more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	po- wyżej 30 lat than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
VI	11462	16160	19941	18452	10278	11372	14235	18958	11494	12639	9904	2395	18040
IX	15882	17511	15777	21133	10641	10302	14922	19933	11759	12745	10118	2494	19275
XII	11970	28111	21453	21064	13247	10060	17362	23276	13792	15136	12056	3012	21271
2010 III	11796	25202	27331	24662	16634	9908	19187	25830	15225	16527	13082	3362	22320
VI	10377	15950	20572	25877	16278	8958	16178	21564	12802	14016	11249	3082	19121
A	90,5	98,7	103,2	140,2	158,4	78,8	113,6	113,7	111,4	110,9	113,6	128,7	106,0
B	88,0	63,3	75,3	104,9	97,9	90,4	84,3	83,5	84,1	84,8	86,0	91,7	85,7

a Łącznie z policealnym. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. b From the date of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL ^a
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^a

OKRESY PERIODS	Ludność w tysiącach Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 X–XII	1257	574	54	628	50,0	45,7
2009 I–III	1253	576	65	612	51,2	46,0
IV–VI	1276	607	70	600	53,1	47,6
VII–IX	1297	626	64	607	53,2	48,3
X–XII	1285	581	78	626	51,3	45,2
2010 I–III	1278	574	94	611	52,2	44,9
A	102,0	99,7	144,6	99,8	x	x
B	99,5	98,8	120,5	97,6	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.
^a See methodological notes item 5.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL ^a
UNEMPLOYMENT BY LFS ^a

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons in thous.				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %							
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total				
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wyszktał- eniem za- sadniczym zawodo- wym i niż- szym oraz bez wy- kształcenia szkolnego persons with basic vocational attainment and without school edu- cation	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
2008 X–XII ..	54	34	34	20	8,6	5,9	11,7	7,6	11,0	25,0	11,1	
2009 I–III	65	29	43	22	10,1	10,3	9,9	9,4	12,1	28,1	14,5	
IV–VI ..	70	33	40	29	10,3	10,0	10,8	8,4	14,4	23,6	14,0	
VII–IX ..	64	31	39	26	9,3	8,7	10,0	8,2	12,1	20,8	13,2	
X–XII ...	78	37	52	25	11,8	11,4	12,4	11,1	13,2	26,0	18,7	
2010 I–III	94	43	63	31	14,1	13,9	14,0	13,0	16,9	34,0	22,2	
A	144,6	148,3	146,5	140,9	x	x	x	x	x	x	x	
B	120,5	116,2	121,2	124,0	x	x	x	x	x	x	x	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.
^a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo i wydobywa- nie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
				razem total	w tym of which		
		produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel			
w złotych in zł							
2008 I–XII	2878,37	2874,71	3495,73	2771,14	2335,60	2022,57	1461,23
2009 I–XII	2979,41	2980,53	3781,71	2846,06	2435,99	2234,32	1622,48
2010 I–VI	2986,29	3041,93	3747,50	2880,65	2444,73	2266,08	1726,61
A	101,9	102,6	99,8	101,6	101,6	108,1	107,3
2009 VI	2931,84	2948,93	3715,92	2835,22	2437,86	2155,19	1582,86
VII	2988,60	3013,15	3606,90	2898,27	2481,78	2253,31	1570,93
VIII	2985,16	3006,44	3682,86	2857,43	2466,97	2313,52	1544,05
IX	3008,48	2994,26	3617,81	2866,88	2435,12	2380,68	1549,67
X	2984,82	3004,25	3547,28	2884,12	2460,91	2429,96	1534,07
XI	3032,10	3028,59	4552,87	2890,24	2543,47	2332,24	1776,46
XII	3218,42	3057,90	3795,80	2887,78	2523,68	2659,90	1675,35
2010 I	2917,47	2955,10	3471,97	2822,18	2384,36	2254,36	1885,24
II	2964,43	3074,19	3450,40	2797,51	2400,05	2242,13	1814,94
III	3034,42	3113,39	3459,55	2937,46	2513,87	2334,64	1709,49
IV	3012,34	3037,35	3781,24	2919,58	2433,78	2329,23	1671,94
V	2967,02	2985,38	3974,05	2858,81	2479,85	2230,82	1619,73
VI	3063,74	3061,11	4271,47	2925,15	2486,53	2237,79	1648,26
A	104,5	103,8	115,0	103,2	102,0	103,8	104,1
B	103,3	102,5	107,5	102,3	100,3	100,0	101,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
	produkcja wrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wrobów z pozostałych mineralnych surowców nie- metalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	
w złotych in zł							
2008 I–XII	2579,38	2356,22	2495,06	4330,42	2382,52	3504,04	
2009 I–XII	2684,95	2501,79	2532,37	4192,00	2892,40	3383,71	
2010 I–VI	2704,25	2612,99	2665,51	4152,75	2845,11	3437,47	
A	102,9	107,8	107,0	98,0	101,5	106,8	
2009 VI	2651,63	2471,21	2790,18	4237,16	2995,92	3122,25	
VII	2763,77	2565,36	2398,42	4159,86	2976,83	3329,45	
VIII	2766,77	2642,03	2358,53	4262,04	2921,72	3324,39	
IX	2706,50	2499,84	2417,98	4215,60	2952,97	3552,59	
X	2773,73	2571,79	2565,89	4122,49	2969,37	3576,98	
XI	2752,05	2677,07	3121,53	4035,36	2974,95	3563,87	
XII	2611,87	2497,46	2576,56	4076,71	3140,03	3596,39	
2010 I	2778,33	2649,24	2431,56	4194,44	2858,98	3274,86	
II	2527,45	2572,32	2337,69	4048,46	2825,80	3252,76	
III	2679,67	2555,19	2561,41	4110,58	2867,21	3695,31	
IV	2992,88	2688,25	2811,24	4364,84	2778,76	3777,92	
V	2648,78	2648,17	2552,85	4029,03	2770,80	3560,56	
VI	2751,09	2616,35	3308,68	4072,79	3147,43	3630,75	
A	103,8	105,9	118,6	96,1	105,1	116,3	
B	103,9	98,8	129,6	101,1	113,6	102,0	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)			przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		
		w tym of which					
		produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
		w złotych in zł					
2008	I-XII	2703,37	2860,78	2905,97	2144,06	2581,09	2548,59
2009	I-XII	2524,34	3088,11	2952,49	2205,31	3075,00	2522,24
2010	I-VI	2718,05	2966,70	3161,79	2578,82	3174,29	2666,43
	A	109,0	96,9	104,7	118,2	108,0	108,4
2009	VI	3190,37	3074,50	3529,79	2133,51	2904,99	2561,57
	VII	2572,97	3256,93	3637,40	2085,10	3203,88	2819,54
	VIII	2625,68	3138,85	3095,94	2043,33	3066,54	2555,31
	IX	2669,95	3166,43	3236,41	2190,18	3108,89	2584,42
	X	2493,42	3122,58	3234,09	2444,31	3145,17	2577,22
	XI	2600,23	3116,85	3349,71	2240,58	3186,83	2435,20
	XII	2941,49	3117,99	3017,90	2300,81	3378,64	2536,61
2010	I	2626,10	2928,73	3173,31	2624,17	3079,70	2402,91
	II	2667,85	2850,46	3194,30	2531,28	3105,40	2599,74
	III	2775,72	3193,46	3094,49	2567,44	3167,36	2752,99
	IV	2925,00	2976,71	3146,96	2713,24	3280,45	2608,15
	V	2605,17	2972,56	3148,97	2451,33	3190,33	2703,68
	VI	2785,82	2978,70	3161,06	2447,02	3216,42	2697,88
	A	87,3	96,9	89,6	114,7	110,7	105,3
	B	106,9	100,2	100,4	99,8	100,8	99,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
		w tym of which				
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	razem total	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków discharge and treatment of waste water	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection; treatment and disposal activities; materials recovery
		w złotych in zł				
2008	I-XII	4570,65	3096,51	3648,75	2830,21	2972,29
2009	I-XII	4984,34	3276,29	3807,40	3035,91	3114,01
2010	I-VI	5394,39	3395,14	3913,87	2953,57	3194,71
	A	107,5	106,3	100,5	102,6	107,5
2009	VI	4555,08	3218,43	3676,75	3004,74	3087,14
	VII	4712,56	3239,29	3697,78	2954,72	3214,56
	VIII	5401,23	3171,70	3710,60	2905,94	3040,15
	IX	4847,14	3261,57	3685,25	3111,59	3068,45
	X	4808,82	3213,84	3597,05	2960,63	3214,68
	XI	4578,72	3537,97	3852,05	3593,96	3143,90
	XII	5122,04	3699,46	3777,73	3527,14	3880,78
2010	I	#	3224,28	3760,12	2945,04	3113,83
	II	#	3154,77	3496,46	2871,76	3039,41
	III	4963,69	4048,69	5406,43	3033,13	3296,11
	IV	4685,40	3314,82	3596,36	2994,81	3292,70
	V	4783,09	3236,30	3561,38	2855,37	3222,97
	VI	5033,64	3299,43	3679,47	3338,57	3088,82
	A	110,5	102,5	100,1	101,1	100,1
	B	105,2	102,0	103,3	106,4	95,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
			budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjali- styczne specialised construc- tion activi- ties		handel hurtowy i deta- liczny poja- zdami samo- chodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor ve- hicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w złotych in zł									
2008	I–XII	3039,47	2801,44	3176,17	3428,84	2639,45	3146,92	2978,40	2290,53
2009	I–XII	3189,36	2868,74	3478,54	3648,19	2680,63	3385,95	2951,45	2311,72
2010	I–VI	3089,05	2901,60	3234,76	3279,29	2659,96	3513,55	2993,52	2172,61
	A	100,5	104,6	100,1	90,8	100,7	107,5	101,7	95,7
2009	VI	3040,93	2749,75	3305,37	3462,85	2623,95	3308,78	2879,88	2279,21
	VII	3278,01	2941,28	3465,19	3876,76	2662,41	3286,71	2943,70	2310,82
	VIII	3252,70	2993,44	3496,11	3609,75	2698,79	3368,72	2997,89	2324,69
	IX	3210,41	2919,45	3611,74	3472,98	2804,03	4581,55	2959,15	2308,61
	X	3238,87	2920,84	3600,44	3594,97	2670,08	3520,15	2849,02	2351,97
	XI	3201,23	2847,54	3695,24	3503,98	2649,84	3360,99	2902,13	2300,34
	XII	3530,81	3032,88	3800,41	4402,26	2815,44	3294,94	3213,41	2397,91
2010	I	3048,16	2742,38	3108,77	3648,38	2638,62	3215,75	2902,76	2299,01
	II	3016,31	2764,81	3078,64	3450,31	2628,96	3293,07	2890,69	2275,20
	III	3203,36	2918,78	3314,61	3640,33	2685,78	3525,37	2941,21	2298,88
	IV	3245,17	2959,35	3330,40	3686,74	2710,89	3557,16	3017,00	2280,59
	V	3214,03	2991,56	3337,25	3498,32	2689,67	3484,11	3024,70	2249,96
	VI	3255,93	3079,22	3315,82	3515,38	2690,80	3541,25	3042,74	2195,80
	A	107,1	112,0	100,3	101,5	102,5	107,0	105,7	96,3
	B	101,3	102,9	99,4	100,5	100,0	101,6	100,6	97,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage				zakwatero- wanie i ga- stronomia ^Δ accomoda- tion and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and com- munication	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate activities	admini- strowanie i działal- ność wspie- rająca ^Δ administra- tive and support service activities
		razem total	w tym of which						
			transport lądowy i rurociągo- wy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	transport wodny water transport	magazyno- wanie i dzia- łalność usłu- gowa wspo- magająca transport warehousing and support activities for transportation				
w złotych in zł									
2008	I–XII	3256,70	2821,92	5297,83	3480,97	2107,96	4587,99	3345,94	1898,16
2009	I–XII	3242,86	2830,31	5369,14	3567,43	2352,76	4954,35	3481,32	2078,83
2010	I–VI	3134,18	2712,39	5477,49	3577,16	2279,89	5048,77	3613,82	2139,98
	A	97,8	97,1	99,5	102,6	98,3	104,6	105,3	105,4
2009	VI	3344,51	2765,15	6665,22	3709,60	2348,48	4648,93	3400,28	2073,50
	VII	3266,93	2820,25	5597,31	3585,46	2270,84	5056,67	3563,55	2104,10
	VIII	3171,50	2754,13	4988,92	3531,58	2374,32	4821,83	3335,77	2044,83
	IX	3192,68	2805,59	5053,93	3543,94	2468,72	4864,88	3545,19	2118,94
	X	3239,19	2814,65	5596,14	3575,61	2395,23	4895,39	3485,07	2112,71
	X	3303,59	2771,68	5017,35	3899,22	2360,54	5010,64	3498,28	2194,74
	XII	3460,40	3126,27	5049,05	3772,26	2433,03	5356,33	4121,23	2086,60
2010	I	3112,50	2689,79	4955,40	3583,24	2183,49	4926,31	3484,41	2108,19
	II	3028,41	2650,98	4656,90	3477,57	2211,49	4858,51	3618,58	2145,20
	III	3178,43	2725,54	5303,89	3694,03	2293,44	5036,16	3796,18	2093,41
	IV	3116,15	2754,90	4926,01	3532,35	2251,71	5164,92	3634,24	2091,91
	V	3084,32	2640,06	5030,59	3632,20	2294,96	4927,53	3468,27	2121,29
	VI	3362,85	2765,09	7985,67	3786,00	2369,08	5218,06	3771,47	2283,60
	A	100,5	100,0	119,8	102,1	100,9	112,2	110,9	110,1
	B	109,0	104,7	158,7	104,2	103,2	105,9	108,7	107,7

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Spo- łecznych from the Social Security Fund	rolników indywidu- alnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Security Fund				rolników indywidu- alnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension re- sulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2008 I–XII	369,8	334,7	35,1	1323,76	1424,50	1078,62	1229,76	928,44
2009 I–XII	376,4	342,9	33,5	1443,33	1552,30	1154,24	1324,25	985,87
A	101,8	102,4	95,4	109,0	109,0	107,0	107,7	106,2
2009 I–VI	375,7	341,8	33,9	1421,80	1531,17	1140,83	1300,97	976,62
I–IX	376,2	342,5	33,7	1435,16	1545,21	1148,26	1313,97	983,05
I–XII	376,4	342,9	33,5	1443,33	1552,30	1154,24	1324,25	985,87
2010 I–III	377,3	344,7	32,6	1491,76	1599,61	1200,84	1361,13	1009,95
I–VI	376,7	344,3	32,4	1518,35	1628,21	1220,58	1383,79	1025,70
A	100,3	100,7	95,6	106,8	106,3	107,0	106,4	105,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. *b* Przeciętna miesięczna.

a See methodological notes item 8. *b* Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Income from total activity					
	ogółem total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
				razem total	w tym dotacje of which subsi- dies	
w milionach złotych in mln zł						
2008 I–XII	37170,8	26291,1	9571,4	859,4	76,0	448,9
2009 I–VI	18949,0	12735,9	5140,0	599,8	48,6	473,3
I–IX	28099,1	18919,2	7915,6	728,8	61,4	535,5
I–XII	38567,6	26025,8	10699,6	1110,8	92,5	731,4
2010 I–III	8691,7	5885,1	8384,8	125,4	19,4	181,6
I–VI	17831,0	12272,5	5076,3	250,8	38,8	231,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
	w milionach złotych <i>in mln zł</i>				
2008 I–XII	36563,8	26344,4	8014,8	783,4	1421,2
2009 I–VI	18754,7	13002,9	4383,1	457,0	911,7
I–IX	27516,7	19215,1	6764,0	564,8	972,8
I–XII	37322,6	26324,0	9121,8	682,7	1194,0
2010 I–III	8389,1	5979,7	2144,1	76,4	188,9
I–VI	17371,2	12486,8	4364,1	176,3	343,9

(dok) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
				w milionach złotych <i>in mln zł</i>		
2008 I–XII	1503,2	607,0	7,9	614,9	1670,2	1055,3
2009 I–VI	489,8	194,2	0,1	194,3	958,4	764,0
I–IX	855,7	582,4	-1,2	581,2	1413,2	832,0
I–XII	1279,6	1245,0	-0,6	1244,4	1992,3	747,8
2010 I–III	261,0	302,6	-1,0	302,5	524,9	222,3
I–VI	497,8	459,8	-0,4	459,5	908,4	448,9

(dok) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge of profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in mln zł</i>					
2008 I–XII	294,7	279,5	15,2	320,2	1367,5	1047,3
2009 I–VI	148,6	144,1	4,5	45,7	807,3	761,6
I–IX	209,5	204,5	5,0	371,7	1179,8	808,1
I–XII	345,0	336,8	8,2	899,5	1673,0	773,5
2010 I–III	93,1	93,1	–	209,4	438,6	229,2
I–VI	154,8	154,8	–	304,7	758,5	453,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net income from the sale of products, goods and materials in mln zł

2008 I–XII	35862,4	18954,0	2165,4	599,3	2011,8	8192,3	1916,3	228,7	320,8	540,8
2009 I–VI	17875,8	9023,6	#	319,9	1165,0	4429,8	912,4	154,0	162,3	293,8
I–IX	26834,8	13200,2	#	500,5	1846,4	6850,0	1396,6	258,5	224,1	454,3
I–XII	36725,4	17971,1	#	670,8	2657,8	9201,5	1897,2	336,1	311,3	607,2
2010 I–III	8384,8	4251,8	611,0	167,7	301,1	2149,5	391,3	66,2	89,1	160,4
I–VI	17348,8	8821,4	1012,3	342,8	834,4	4399,6	837,9	152,7	197,7	305,9

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of products, goods and materials in mln zł

2008 I–XII	34359,3	18304,6	1896,6	570,0	1859,0	7947,1	1916,8	203,3	282,5	523,5
2009 I–VI	17386,0	8883,5	#	300,9	1063,3	4341,2	935,4	136,8	148,0	281,4
I–IX	25979,1	12934,2	#	455,5	1664,6	6701,0	1406,1	212,7	206,4	428,2
I–XII	35445,9	17564,8	#	631,4	2374,0	9028,9	1933,8	286,1	287,5	581,5
2010 I–III	8123,8	4120,0	505,4	154,7	289,1	2129,6	407,0	64,9	80,3	159,4
I–VI	16850,9	8593,6	954,6	304,9	754,5	4328,9	856,5	139,6	174,7	296,6

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł

2008 I–XII	1503,2	649,4	268,5	29,3	152,7	245,2	-0,5	25,4	38,3	17,3
2009 I–VI	489,8	140,1	#	19,0	101,7	88,6	-23,0	17,3	14,2	12,4
I–IX	855,7	266,0	#	45,0	181,8	149,0	-9,5	45,8	17,7	26,1
I–XII	1279,6	406,3	#	39,4	283,8	172,6	-36,6	50,0	23,9	25,6
2010 I–III	261,0	131,8	105,7	13,0	12,0	19,9	-15,7	1,3	8,8	1,0
I–VI	497,8	227,8	57,7	37,9	79,9	70,7	-18,6	13,0	23,0	9,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Zysk brutto w mln zł
Gross profit in mln zł

2008 I–XII	1670,2	677,8	271,7	49,2	154,2	230,2	107,5	25,2	43,3	26,4
2009 I–VI	958,4	458,9	#	31,2	104,7	95,1	31,4	13,4	20,9	12,3
I–IX	1413,2	684,9	#	62,4	173,6	154,6	71,5	35,5	20,6	25,6
I–XII	1992,3	965,9	#	60,8	240,4	185,6	76,7	40,5	27,7	30,1
2010 I–III	524,9	273,2	101,8	20,4	26,1	46,7	15,9	5,1	16,9	5,8
I–VI	908,4	484,9	51,1	48,3	89,4	112,1	46,2	13,4	26,9	12,7

Strata brutto w mln zł
Gross loss in mln zł

2008 I–XII	1055,3	930,5	0,0	0,6	2,0	26,8	58,2	32,5	0,6	0,8
2009 I–VI	764,1	661,0	#	1,8	13,0	19,8	53,7	5,0	5,8	0,0
I–IX	832,0	751,8	#	2,0	8,4	15,4	45,4	0,8	1,7	0,3
I–XII	747,8	661,9	#	2,1	12,3	20,1	43,8	1,7	0,6	0,9
2010 I–III	222,3	92,7	2,0	4,6	34,3	28,5	28,1	6,2	1,3	3,0
I–VI	448,9	323,4	3,1	2,2	21,4	36,4	35,8	12,0	0,5	1,2

Wynik finansowy brutto w mln zł
Gross financial result in mln zł

2008 I–XII	614,9	-252,6	271,7	48,6	152,1	203,4	49,2	-7,3	42,7	25,6
2009 I–VI	194,3	-175,1	#	29,4	91,7	75,3	-22,3	8,4	15,1	12,3
I–IX	581,2	-66,9	#	60,4	165,2	139,2	26,1	34,7	18,9	25,3
I–XII	1244,4	304,0	#	58,7	228,0	165,6	33,0	38,8	27,0	29,2
2010 I–III	302,5	180,5	99,8	15,8	-8,2	18,2	-12,2	-1,1	15,6	2,9
I–VI	459,5	161,5	48,0	46,1	68,0	75,7	10,4	1,4	26,3	11,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)
III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł										
2008 I–XII	1367,5	562,4	218,5	39,6	130,1	182,7	86,9	22,7	34,9	21,5
2009 I–VI	807,3	422,7	#	27,1	80,7	80,8	28,8	12,3	17,3	9,5
I–IX	1179,8	587,3	#	53,6	133,5	129,2	59,9	32,6	16,2	21,6
I–XII	1673,0	819,8	#	49,3	209,8	154,9	60,0	35,2	21,7	24,8
2010 I–III	438,6	232,8	76,3	17,5	22,8	39,4	14,6	4,6	15,0	1,8
I–VI	758,5	403,7	33,7	42,1	75,7	97,7	40,9	11,5	23,7	10,7
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł										
2008 I–XII	1047,3	927,5	0,0	0,6	2,1	23,7	53,6	30,4	0,7	0,9
2009 I–VI	761,6	637,1	#	1,9	32,2	21,2	54,0	5,1	5,8	0,1
I–IX	808,1	718,2	#	2,0	16,7	15,6	46,1	0,8	1,7	0,4
I–XII	773,5	682,3	#	2,1	17,4	20,2	43,4	1,9	0,6	1,0
2010 I–III	229,2	93,7	2,0	4,7	38,3	29,4	28,2	6,4	1,3	3,4
I–VI	453,8	326,4	3,1	2,5	21,5	37,0	36,3	12,2	0,6	1,3
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł										
2008 I–XII	320,2	-365,1	218,5	39,0	128,0	159,1	33,3	-7,7	34,2	20,6
2009 I–VI	45,7	-214,4	#	25,2	48,5	59,6	-25,2	7,2	11,5	9,4
I–IX	371,7	-130,9	#	51,6	116,8	113,5	13,8	31,8	14,5	21,2
I–XII	899,4	137,5	#	47,2	192,4	134,7	16,6	33,3	21,1	23,8
2010 I–III	209,4	139,1	74,3	12,8	-15,6	10,0	-13,6	-1,9	13,7	1,8
I–VI	304,7	77,2	30,6	39,6	54,2	60,7	4,6	-0,6	23,1	9,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2008 I-XII	4,2	3,4	12,4	4,9	7,6	3,0	0,0	11,1	11,9	3,2
2009 I-VI	2,7	1,6	#	5,9	8,7	2,0	-2,5	11,2	8,8	4,2
I-IX	3,2	2,0	#	9,0	9,8	2,2	-0,7	17,7	7,9	5,8
I-XII	3,5	2,3	#	5,9	10,7	1,9	-1,9	14,9	7,7	4,2
2010 I-III	3,1	3,1	17,3	7,8	4,0	0,9	-4,0	2,0	9,9	0,6
I-VI	2,9	2,6	5,7	11,1	9,6	1,6	-2,2	8,5	11,7	3,0

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Costs level indicator in %

2008 I-XII	98,4	101,3	87,9	92,3	92,7	97,6	97,6	103,1	87,1	95,5
2009 I-VI	99,0	101,8	#	91,2	92,4	98,3	102,3	94,7	90,9	96,0
I-IX	97,9	100,5	#	88,4	91,3	98,0	98,2	86,9	91,8	94,6
I-XII	96,8	98,4	#	91,6	91,6	98,2	98,4	88,9	91,6	95,4
2010 I-III	96,5	95,9	83,9	90,9	102,7	99,2	103,0	101,5	84,2	98,3
I-VI	97,4	98,2	95,4	87,1	92,0	98,3	98,8	99,1	87,2	96,4

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2008 I-XII	1,7	-1,3	12,1	7,7	7,3	2,4	2,4	-3,1	12,9	4,5
2009 I-VI	1,0	-1,8	#	8,8	7,6	1,7	-2,3	5,3	9,1	4,0
I-IX	2,1	-0,5	#	11,6	8,7	2,0	1,8	13,1	8,2	5,4
I-XII	3,2	1,6	#	8,4	8,4	1,8	1,6	11,1	8,4	4,6
2010 I-III	3,5	4,1	16,1	9,1	-2,7	0,8	-3,0	-1,5	15,8	1,7
I-VI	2,6	1,8	4,6	12,9	8,0	1,7	1,2	0,9	12,8	3,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik rentowności obrotu netto w %										
<i>Profitability rate of net turnover in %</i>										
2008 I–XII	0,9	-1,9	9,8	6,2	6,1	1,9	1,6	-3,2	10,3	3,6
2009 I–VI	0,2	-2,2	#	7,5	4,0	1,3	-2,7	4,5	6,9	3,1
I–IX	1,3	-0,9	#	9,9	6,2	1,6	0,9	12,0	6,3	4,5
I–XII	2,3	0,7	#	6,7	7,1	1,4	0,8	9,6	6,6	3,7
2010 I–III	2,4	3,1	12,0	7,3	-5,0	0,5	-3,4	-2,7	13,9	1,0
I–VI	1,7	0,9	3,0	11,1	6,4	1,4	0,5	-0,4	11,2	2,9
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %										
<i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>										
2008 I–XII	17,4	12,1	5,9	92,8	27,4	19,8	31,5	53,4	75,8	120,7
2009 I–VI	18,9	12,6	#	137,7	37,2	14,0	37,1	43,5	99,3	121,7
I–IX	19,7	12,3	#	98,7	44,0	16,2	45,0	42,0	94,3	105,9
I–XII	22,2	15,8	#	54,1	51,1	12,6	50,9	24,8	87,3	92,0
2010 I–III	18,3	11,6	20,8	90,2	42,9	12,0	45,6	16,4	94,2	81,1
I–VI	23,6	20,1	31,6	66,6	27,1	10,7	50,7	18,6	111,6	84,6
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %										
<i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>										
2008 I–XII	65,4	54,6	66,0	176,2	84,4	72,2	89,3	75,9	219,8	190,0
2009 I–VI	68,2	60,0	#	225,8	86,4	64,1	91,0	67,5	313,9	214,4
I–IX	68,9	59,9	#	166,6	93,1	61,7	103,5	67,1	302,5	182,8
I–XII	75,7	69,6	#	99,9	111,1	53,3	106,4	45,3	236,2	157,4
2010 I–III	66,5	57,8	86,4	177,4	77,6	55,6	101,9	36,9	273,5	142,9
I–VI	74,2	69,0	71,1	137,2	96,4	56,2	106,7	45,6	245,2	147,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

2008 I–XII	631	299	9	28	63	88	48	16	10	19
2009 I–VI	644	295	#	29	66	95	52	19	10	19
I–IX	644	293	#	29	66	96	54	19	10	19
I–XII	645	290	#	29	66	99	54	19	10	19
2010 I–III	619	266	10	29	64	99	51	18	11	19
I–VI	630	272	10	28	64	100	52	19	11	19

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %

Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2008 I–XII	75,9	68,2	100,0	89,3	95,2	83,0	60,4	75,0	80,0	89,5
2009 I–VI	70,5	70,2	#	72,4	69,7	72,6	55,8	63,2	80,0	68,4
I–IX	73,1	68,9	#	82,8	81,8	78,1	57,4	89,5	80,0	73,7
I–XII	78,3	71,4	#	89,7	90,9	81,8	72,2	68,4	90,0	89,5
2010 I–III	56,2	60,2	90,0	51,7	48,4	56,6	47,1	27,8	63,6	57,9
I–VI	64,4	66,9	90,0	64,3	60,9	63,0	48,1	52,6	72,7	63,2

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %

Share of income of enterprises showing net profit in total income from whole activity in %

2008 I–XII	78,5	68,6	100,0	96,1	98,5	92,5	58,1	57,4	94,7	93,9
2009 I–VI	70,2	62,4	#	85,0	65,8	84,0	47,4	76,5	74,3	82,9
I–IX	79,1	71,7	#	92,8	75,5	92,5	57,5	95,6	70,2	87,3
I–XII	81,9	74,5	#	96,1	80,0	93,9	65,1	80,7	72,8	93,8
2010 I–III	71,9	71,9	99,9	79,7	70,5	70,9	48,5	30,5	89,2	57,5
I–VI	71,9	66,3	99,6	83,0	84,7	75,7	63,0	74,1	90,1	63,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services^c</i>
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
w milionach złotych <i>in mln zł</i>						
2008 I–XII	12429,8	4487,5	934,8	1182,2	5233,3	4015,7
2009 I–VI	12275,7	4127,9	895,8	1206,3	5560,4	4581,4
I–IX	12285,2	4044,2	945,2	1219,7	5594,8	4466,8
I–XII	12595,0	4071,4	814,3	1222,7	5774,1	4534,9
2010 I–III	12068,7	4181,1	856,2	1222,2	5426,1	4237,6
I–VI	12428,9	3989,8	776,9	1096,6	5534,0	4484,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
	inwestycje krótko- terminowe <i>short-term investments</i>	krótko- terminowe rozliczenia między- okresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				kredyty bankowe i pożyczki ^c <i>bank credits and loans^c</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>from deliveries and services^d</i>	z tytułu podatków, ceł, ubezpie- czeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insur- ance and other benefits</i>	
w milionach złotych <i>in mln zł</i>							
2008 I–XII	1904,2	804,9	10920,1	2552,3	4052,7	698,4	4744,6
2009 I–VI	2127,8	459,6	11266,8	2380,2	4021,2	628,1	5375,7
I–IX	2236,6	409,6	11365,1	2252,4	4196,2	622,2	5170,1
I–XII	2392,6	356,9	10795,0	2019,0	4704,8	659,3	5814,1
2010 I–III	2054,8	406,7	11253,1	2132,7	4326,9	599,2	4660,3
I–VI	2590,2	314,8	10953,4	2252,8	4386,6	685,0	5760,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a

Stan w końcu czerwca 2010 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

End of June 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues				kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and ser- vices ^d
		razem total	produkty gotowe finished products	towary goods	razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c	inwes- tycje krótkoter- minowe short-term invest- ments			
w milionach złotych in mln zł										
OGÓŁEM	12428,9	3989,8	776,9	1096,6	5534,0	4484,7	2590,2	10953,4	2252,8	4386,6
TOTAL										
tym: ^c which:										
Przetwórstwo przemysłowe	6982,4	2363,2	673,9	113,7	3178,0	2744,6	1302,5	6492,4	1500,8	2704,1
<i>Manufacturing</i>										
Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	753,4	123,1	-	4,3	340,2	146,9	271,8	861,3	85,5	112,6
<i>Electricity, gas, steam and air condi- tioning supply</i>										
Dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja ^Δ	274,8	9,0	0,1	0,5	131,9	81,0	124,4	186,8	15,2	53,0
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>										
Budownictwo	1315,0	646,1	68,4	252,8	452,5	379,3	176,6	652,8	140,3	303,3
<i>Construction</i>										
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ	1780,4	764,5	16,5	709,2	792,1	645,7	187,1	1743,6	388,2	846,2
<i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>										
Transport i gospodarka magazynowa	618,1	34,0	0,1	4,9	291,9	220,7	264,5	521,3	59,6	175,5
<i>Transportation and storage</i>										
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ...	56,9	5,0	-	2,2	27,4	11,9	18,8	101,2	19,2	16,2
<i>Accommodation and catering ^Δ</i>										
Informacja i komunikacja	157,6	3,6	-	2,8	73,5	53,2	61,4	55,0	8,3	24,7
<i>Information and communication</i>										
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	225,6	20,8	14,9	0,7	82,2	66,8	111,1	131,4	13,6	98,0
<i>Real estate activities</i>										

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>								
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholo- we i wy- roby tyto- niowe <i>alcoholic beverages and tobac- co</i>	odzież i obuwie <i>clothing and foot- wear</i>	mieszka- nie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and cul- ture</i>	edukacja <i>education</i>	
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
2008 I–XII	104,2	105,8	106,8	94,7	107,2	102,7	103,8	99,7	104,4	
2009 X–XII	103,4	102,7	108,7	96,6	105,7	102,3	103,2	102,8	102,5	
2009 I–III	103,8	103,9	109,0	94,9	108,9	102,7	94,2	102,0	104,7	
IV–VI	104,1	105,0	111,3	94,8	107,7	102,6	96,1	102,5	104,2	
VII–IX	103,7	103,5	111,5	95,3	107,0	102,3	98,4	102,8	104,1	
X–XII	103,4	102,7	108,7	96,6	105,7	102,3	103,2	102,8	102,5	
2010 I–III	102,7	101,7	107,4	96,7	103,6	101,9	109,2	100,5	102,7	

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	2009		2010	
	czerwiec <i>June</i>	marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>	
	w złotych <i>in zł</i>			A
Ryż – za 1 kg	4,90	4,73	4,47	91,2
<i>Rice – per kg</i>				
Bułka pszenna – za 50 g	0,43	0,41	0,41	95,3
<i>Wheat roll – per 50 g</i>				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,92	1,94	1,94	101,0
<i>Wheat-rye bread – per 0.5 kg</i>				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,88	1,80	1,84	97,9
<i>Wheat flour “Poznańska” – per kg</i>				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,85	2,04	2,06	111,4
<i>Pearl-barley groats – per 0.5 kg</i>				
Mięso – za 1 kg:				
<i>Meat – per kg:</i>				
wołowe: z kością (rostbef)	19,76	20,57	20,69	104,7
<i>beef: bone-in (roast beef)</i>				
bez kości (z udźca)	29,63	30,38	30,30	102,3
<i>boneless (gammon)</i>				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	15,42	13,29	13,43	87,1
<i>pork, bone-in (centre loin)</i>				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	7,29	5,92	6,63	90,9
<i>Disembowelled chicken – per kg</i>				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	23,32	24,19	24,19	103,7
<i>Pork ham, boiled – per kg</i>				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009		2010	
	czerwiec <i>June</i>	marzec <i>March</i>	czerwiec <i>June</i>	
	w złotych <i>in zł</i>			A
Kielbasa – za 1 kg: <i>Sausage – per kg:</i>				
„Myśliwska”	23,96	24,50	24,65	102,9
„Toruńska”	15,18	15,48	15,26	100,5
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg	16,76	16,95	17,13	102,2
<i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>				
Karp świeży – za 1 kg .....	.	13,30	.	.
<i>Fresh carp – per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: <i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,69	2,65	2,66	98,9
<i>fat content 3-3.5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	2,05	2,04	2,07	101,0
<i>fat content 2-2.5%</i>				
Ser – za 1 kg: <i>Cheese – per kg:</i>				
twarogowy półtłusty	11,68	11,62	11,68	100,0
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda”	15,91	16,99	17,33	108,9
<i>ripening "Gouda" cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml	1,66	1,76	1,79	107,8
<i>Sour cream, fat content 18% – per 200 ml</i>				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,43	0,46	0,47	109,3
<i>Hen eggs, fresh – per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	3,68	4,13	4,11	111,7
<i>Fresh butter, fat content 82.5% – per 200 g</i>				
Margaryna – za 400 g	3,86	3,77	3,81	98,7
<i>Margarine – per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	5,83	5,72	5,52	94,7
<i>Rape-oil, domestic production – per l</i>				
Cytryny – za 1 kg	5,09	6,04	6,98	137,1
<i>Lemons – per kg</i>				
Marchew – za 1 kg	3,49	1,97	2,39	68,5
<i>Carrots – per kg</i>				
Cebula – za 1 kg	1,90	2,11	3,03	159,5
<i>Onions – per kg</i>				
Ziemniaki – za 1kg	1,28	1,12	1,29	100,8
<i>Potatss – per kg</i>				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	3,53	2,74	2,63	74,5
<i>White sugar, crystallized – per kg</i>				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	3,27	3,32	3,32	101,5
<i>Milk chocolate – per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” ^a – za 250 g	5,90	5,87	6,07	102,9
<i>Natural coffee "Tchibo Family Classic"^a, ground – per 250 g</i>				
Herbata „Madras” – za 100 g	3,37	3,33	3,37	100,0
<i>Tea "Madras" – per 100 g</i>				
Sok jabłkowy – za 1 l	3,82	3,97	3,92	102,6
<i>Apple juice – per l</i>				

^a W 2009 r. – „Tchibo Family”
^a In 2009 – „Tchibo Family”

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009		2010	
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			A
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l <i>Beer, full light, 12.5% of extract, bottled – per 0.5 l</i>	2,96	2,93	2,97	100,3
Papierosy „Mars” – za 20 szt <i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>	7,94	8,92	9,06	114,1
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowelny – za 1 kpl <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>	429,91	423,66	423,42	98,5
Spodnie męskie z tkaniny typu jeans <i>Men's trousers, jeans type</i>	105,52	120,51	119,75	113,5
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>	77,44	85,44	85,44	110,3
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw <i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>	22,10	25,75	25,98	117,6
Rajstopy damskie cienkie, gładkie <i>Women's tights thin, plain</i>	3,45	3,55	3,63	105,2
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego – za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	26,75	28,02	28,18	105,3
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather sh's with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie <i>men's</i>	157,08	153,17	158,84	101,1
damskie <i>women's</i>	157,46	158,45	159,07	101,0
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę <i>Resoling men's sh's – per pair</i>	33,54	33,69	33,69	100,4
Bateria zlewozmywakowa <i>Sink fixture</i>	126,09	132,62	132,12	104,8
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system – per 1 m³</i>	2,60	2,80	2,87	110,4
Wywóz śmieci – za pojemnik <i>Refuse collection – per waste container</i>	15,06	16,03	16,03	106,4
Węgiel kamienny – za 1 t <i>Hard coal – per t</i>	752,58	753,63	756,30	100,5
Ciepła woda – za 1 m ³ <i>Hot water – per m³</i>	20,65	20,35	20,44	99,0
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>	21,15	21,34	20,82	98,4
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	18,46	19,77	19,64	106,4
Mikser elektryczny <i>Food mixer, electric</i>	164,17	175,31	172,92	105,3
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	330,46	345,69	331,85	100,4
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany <i>Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated</i>	10,58	10,77	11,38	107,6
Proszek do prania – za 400 g <i>Washing powder – per 400 g</i>	3,91	4,28	4,32	110,5
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	57,23	60,69	61,46	107,4

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009	2010		A
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 octanowa – za 1 l Unleaded 95 octane motor petrol – per l	4,43	4,50	4,76	107,4
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,99	1,99	2,01	101,0
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km ... Taxi daily fare – for 5 km distance	14,45	15,03	15,26	105,6
Odtwarzacz DVD DVD player	242,23	240,00	239,23	98,8
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	14,44	14,90	14,90	103,2
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,45	1,49	1,55	106,9
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	13,46	13,62	13,62	101,2
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,70	2,06	2,08	122,4
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	8,04	7,90	8,44	105,0

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Żywiec rzeźny Animals for slaughter		Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye	bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	
	w złotych za 1 dt in zł per dt		w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight		
2008 I–XII	61,13	45,46	4,06	4,02	110,15
2009 I–XII	49,25	33,72	4,38	4,67	88,25
A	80,6	74,2	107,9	116,2	80,1
2009 I–VI	55,00	38,77	4,27	4,73	84,74
2010 I–VI	47,35	34,47	4,43	4,04	105,50
A	86,1	88,9	103,7	85,4	124,5
2009 IV	54,77	36,52	4,26	4,88	83,98
V	55,21	38,69	4,23	4,92	84,09
VI	59,41	40,80	4,58	5,11	84,18
VII	48,82	35,43	5,01	5,23	83,65
VIII	45,49	31,46	4,60	5,02	83,59
IX	48,28	26,27	4,63	4,81	86,76
X	47,08	27,79	4,52	4,46	89,79
XI	46,82	30,61	4,23	4,37	98,50
XII	46,59	30,14	4,69	4,22	101,27
2010 I	47,92	32,44	4,29	4,12	103,97
II	47,84	33,54	4,55	3,82	103,29
III	45,81	32,78	4,49	3,95	111,59
IV	45,21	34,97	4,51	3,85	104,42
V	47,01	36,38	4,28	3,93	103,12
VI	50,92	36,18	4,45	4,80	106,53
A	85,7	88,7	97,2	93,9	126,6
B	108,3	99,5	104,0	122,1	103,3

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatás ^b	Prosię na chów w złotych za 1 szt piglet in zł per head	Trzoda chlewna w złotych za 1 kg pigs in zł per kg
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008 I–XII	82,45	63,51	59,72	59,98	78,79	101,59	3,34
2009 I–XII	68,32	53,26	52,26	51,60	86,46	116,56	3,15
A	82,9	83,9	87,5	86,0	109,7	114,7	94,3
2009 I–VI	72,19	57,13	54,72	55,06	94,02	115,73	3,11
2010 I–VI	58,68	46,70	43,06	43,06	91,04	123,60	3,12
A	81,3	81,7	78,7	78,2	96,8	106,8	100,3
2009 IV	75,00	56,40	55,50	54,83	94,73	122,50	2,90
V	73,13	54,40	54,17	54,75	96,84	106,67	2,90
VI	69,22	58,00	54,50	53,00	101,55	120,00	2,90
VII	68,67	58,80	52,67	55,00	92,38	128,00	3,28
VIII	68,57	53,33	53,00	54,60	77,76	115,00	.
IX	64,63	47,17	52,40	50,60	75,80	110,00	.
X	61,50	43,83	51,43	44,67	73,73	115,00	3,20
XI	61,11	43,60	47,67	41,00	73,59	107,50	3,18
XII	62,25	49,60	41,60	43,00	77,38	128,00	3,13
2010 I	60,43	50,00	43,67	45,50	80,26	.	3,15
II	60,00	50,40	42,00	45,50	89,36	126,00	3,18
III	59,00	44,80	42,83	40,83	91,27	128,00	3,00
IV	57,43	45,00	43,00	39,17	94,31	126,00	3,18
V	56,63	45,60	44,67	44,00	92,53	110,00	3,13
VI	58,57	44,40	42,17	43,33	98,52	128,00	3,05
A	84,6	76,6	77,4	81,8	97,0	106,7	105,2
B	103,4	97,4	97,4	98,5	106,5	116,4	97,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item 17. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatás; since July – for monthly periods potatás prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of				Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu Market-place prices ^a to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków na targowiskach ^a kg of potatás on market- -places ^a	1 l mleka krowiego w skupie l of milk cows in procurement	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach ^a on market- -places ^a	w skupie in procurement				
2009 IV	8,7	13,2	5,1	5,8	1,4	0,6
V	9,1	12,6	5,1	5,9	1,3	0,6
VI	8,8	12,5	5,0	6,1	1,2	0,6
VII	8,9	14,9	5,7	6,2	1,4	0,6
VIII	9,5	16,2	6,4	6,0	1,5	.
IX	10,2	18,5	6,3	5,5	1,4	.
X	10,1	15,9	6,0	5,0	1,3	0,7
XI	9,9	14,1	5,9	4,5	1,3	0,7
XII	8,4	14,1	5,5	4,2	1,3	0,7
2010 I	8,2	12,9	5,2	4,0	1,3	0,8
II	7,6	11,2	4,3	3,7	1,3	0,8
III	8,8	12,0	4,3	3,5	1,3	0,8
IV	8,6	11,0	4,1	3,7	1,3	0,8
V	8,5	10,9	4,2	3,8	1,2	0,8
VI	10,9	13,3	4,8	4,5	1,2	0,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17.

^a See methodological notes item 17.

INWESTYCJE INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w milionach złotych, w cenach bieżących in mln zł, current prices					
2008 I–XII	2675,6	2674,3	1380,2	1089,1	161,2
2009 I–XII	2503,3	2470,3	1581,3	766,9	121,9
2009 I–VI	935,5	913,5	441,3	410,3	61,4
I–IX	1625,4	1592,8	974,5	533,8	84,5
I–XII	2503,3	2470,3	1581,3	766,9	121,9
2010 I–III	394,7	383,9	203,5	134,4	45,9
I–VI	979,3	961,4	566,6	321,1	73,6
A	104,7	105,2	128,4	78,3	119,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Z ogółem Of grand total							
	razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo prze- mysłowe manufacturing	przemysł ^b industry ^b		budownic- two construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transporta- tion and storage
				wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas and water supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities			
w milionach złotych, w cenach bieżących in mln zł, current prices								
2008 I–XII	1772,9	12,6	1278,8	106,9	374,6	57,9	377,6	75,8
2009 I–XII	1807,5	10,2	935,9	163,5	697,9	55,2	267,3	111,2
2009 I–VI	681,0	6,6	466,3	28,9	179,2	19,2	75,0	61,3
I–IX	1196,0	7,0	735,8	59,4	393,8	24,5	143,2	80,0
I–XII	1807,5	10,2	935,9	163,5	697,9	55,2	267,3	111,2
2010 I–III	265,9	1,2	91,2	70,6	102,9	9,0	44,6	42,7
I–VI	703,2	7,8	235,2	202,2	258,0	29,3	107,6	74,2
A	103,3	118,2	50,4	699,7	144,0	152,6	143,5	121,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2008 I–XII	10889	318	6404	3481	7106
2009 I–XII	7824*	246	4432*	2674	5745
A	71,9*	77,4	69,2*	76,8	80,8
2009 I–IV	2823	150	1372	1062	1192
I–V	3390	172	1849	1130	1623
I–VI	3962	196	2340	1226	2508
I–VII	4548	196	2509	1547	2951
I–VIII	5159	196	2849	1815	3450
I–IX	5936	197	3304	2010	4252
I–X	6801	197	3632	2510	4999
I–XI	7274	197	3958	2655	5561
I–XII	7838	246	4483	2674	5745
2010 I	801	19	675	107	252
I–II	1284	71	1069	143	722
I–III	1949	71	1436	340	1375
I–IV	2666	72	1866	510	2016
I–V	3137	96	2203	592	3019
I–VI	3758	96	2745	670	4067
A	94,9	49,0	117,3	54,6	162,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	ogółem <i>total</i>	mieszkania <i>dwellings</i>			ogółem <i>total</i>	powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor area in m²</i>		
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2008 I–XII	6969	423	2716	3268	671854	25405	388444	226955
2009 I–XII	7742*	466*	3051*	3654*	709987*	28989*	425476*	230593*
A	111,1*	110,2*	112,3*	111,8*	105,7*	114,1*	109,5*	101,6*
2009 I–IV	2541	201	947	1115	233008	11516	143423	65860
I–V	2890	283	1142	1169	270765	16252	169388	72278
I–VI	3822	284	1342	1900	351179	16325	201008	120999
I–VII	4571	312	1648	2234	416709	18459	239289	142462
I–VIII	5132	343	1879	2513	466004	20423	270045	158295
I–IX	5579	343	2104	2715	514994	20423	305082	171385
I–X	6182	386	2309	3032	568992	23110	334544	191453
I–XI	6779	411	2531	3294	621626	24558	365176	208673
I–XII	7738	488	2980	3704	704844	29723	418033	232324
2010 I	567*	14	311*	219*	55296*	1161	40537*	12439*
I–II	918*	48	501*	310*	93361*	3167	68063*	19425*
I–III	1393*	48	724*	532*	136090*	3167	98285*	31932*
I–IV	1804	107	938	685	177843	6264	127343	40902
I–V	2186	119	1148	825	218096	7079	156015	50441
I–VI	3129	179	1373	1315	295962	10894	193570	78287
A	81,9	63,0	102,3	69,2	84,3	66,7	96,3	64,7

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION A – stan w dniu 31 XII 2009 as of December 31, 2009 B – stan w dniu 30 VI 2010 as of June 30, 2010	Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organiza- tional units without legal personality			Osoby fizycz- ne prowadzące działalność gospodarczą Natural pers- ons conduc- ting econom- ic activity	
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
OGÓŁEM	A	215080	48434	6842	41592	166646
TOTAL	B	218135	49121	6900	42221	169014
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	5803	1560	55	1505	4243
Agriculture, forestry and fishing	B	5942	1576	55	1521	4366
Przemysł	A	18094	4434	148	4286	13660
Industry	B	18351	4484	148	4336	13867
górnictwo i wydobywanie	A	110	67	2	65	43
mining and quarrying	B	114	67	1	66	47
przetwórstwo przemysłowe	A	17039	3849	49	3800	13190
manufacturing	B	17246	3873	48	3825	13373
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	393	276	27	249	117
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	423	299	27	272	124
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	552	242	70	172	310
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	568	245	72	173	323
Budownictwo	A	26891	3201	25	3176	23690
Construction	B	27418	3232	23	3209	24186
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	56334	9534	23	9511	46800
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	56756	9582	24	9558	47174
Transport i gospodarka magazynowa	A	15253	1327	36	1291	13926
Transportation and storage	B	15266	1339	36	1303	13927
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	13195	1701	48	1653	11494
Accommodation and catering ^Δ	B	13533	1732	47	1685	11801
Informacja i komunikacja	A	3414	631	6	625	2783
Information and communication	B	3601	661	6	655	2940
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	7000	408	5	403	6592
Financial and insurance activities	B	6990	413	5	408	6577
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	13859	12267	3437	8830	1592
Real estate activities ^Δ	B	14176	12501	3502	8999	1675
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	15499	2024	78	1946	13475
Professional, scientific and technical activities	B	15774	2055	78	1977	13719
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	5682	779	11	768	4903
Administrative and support service activities	B	5810	781	10	771	5029
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	1043	1035	596	439	8
Public administration and defence; compulsory social security	B	1048	1041	596	445	7
Edukacja	A	5201	2217	1832	385	2984
Education	B	5246	2230	1833	397	3016
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	12559	902	310	592	11657
Human health and social work activities	B	12755	906	308	598	11849
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	3614	1739	226	1513	1875
Arts, entertainment and recreation	B	3670	1786	223	1563	1884
Pozostała działalność usługowa	A	11624	4669	5	4664	6955
Other service activities	B	11784	4796	5	4791	6988

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
	ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>	
		przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownic- two <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transporta- tion and storage</i>		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009 III	12	.	–	.	.	1123	.	.
VI	11	.	–	.	.	1118	.	.
IX	10	.	–	.	.	1114	.	.
XII	11	5	–	1	3	1115	126	82
2010 III	11	5	–	1	3	1119	125	82
VI	11	5	–	1	3	1117	125	82
A	100,0	x	x	x	x	99,9	x	x
B	100,0	100,0	x	100,0	100,0	99,8	100,0	100,0

(dok.) ... (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranic- znego <i>of which with fore- ign partic- ipation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
	budownic- two <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	obsługa rynku nierucho- dowych ^Δ <i>real estate, activities</i>			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownic- two <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	obsługa rynku nierucho- dowych ^Δ <i>real estate, activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2009 III .....	.	.	.	12772	4115	.	.	.	.
VI .....	.	.	.	12916	4137	.	.	.	.
IX .....	.	.	.	13097	4156	.	.	.	.
XII	230	128	461	13229	4175	2863	1762	3617	585
2010 III	232	127	460	13380	4190	2892	1777	3657	590
VI	232	125	460	13539	4208	2915	1801	3684	588
A	x	x	x	104,8	101,7	x	x	x	x
B	100,0	98,4	100,0	101,2	100,4	100,8	101,4	100,7	99,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		
2009 III	250	12	38	11153	11	4026	163995
VI	250	12	38	11270	12	4046	165638
IX	252	12	38	11411	12	4061	166710
XII	251	12	39	11529	11	4083	166646
2010 III	253	11	39	11650	11	4100	166962
VI	260	11	39	11771	11	4120	169014
A	104,0	91,7	102,6	104,4	91,7	101,8	102,0
B	102,8	100,0	100,0	101,0	100,0	100,5	101,2

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b Including sections (according to PKD 2007): “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs							
	ogółem total	krowy cows	pozosta- łe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchla- ki o wa- dze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaugh- ter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more			
								razem total	w tym lochy of which sows		w tym prośne of which in far- row
									razem total		
w tysiącach sztuk in thous. pcs											

		Ogółem Total									
2008	VI ^b	110,7	44,5	66,2	416,7	126,0	96,3	150,7	43,7	42,8	24,7
	XII ^c	104,4	42,9	61,5	394,5	118,1	98,1	144,1	34,2	33,5	21,4
2009	III.....	.	.	.	341,3	102,6	94,3	105,1	39,2	38,3	24,3
	VI ^b	96,1	39,2	56,9	373,2	111,6	101,0	121,8	38,8	37,8	25,0
	XII ^c	91,2	38,7	52,5	349,3	113,3	82,8	115,6	37,5	36,6	24,6
2010	III.....	.	.	.	357,6	105,6	93,2	119,8	39,0	38,0	26,0
	IV ^b	95,6	37,6	58,0	.	.	.	.	.	.	.
	A	99,5	96,0	101,9	x	x	x	x	x	x	x
	B	104,8	97,2	110,5	x	x	x	x	x	x	x

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

	VI ^b	80,7	31,1	49,6	262,7	80,1	56,4	105,3	20,9	20,2	12,1
	XII ^c	74,9	30,0	44,9	241,3	70,0	62,2	93,4	15,7	15,0	9,4
2009	III.....	.	.	.	186,6	48,7	60,9	61,0	16,1	15,4	10,1
	VI ^b	68,4	27,8	40,6	214,0	57,4	70,2	69,8	16,6	15,8	10,0
	XII ^c	65,1	27,5	37,5	192,2	60,3	53,8	61,7	16,4	15,6	9,8
2010	III.....	.	.	.	203,3	51,4	60,2	73,6	18,1	17,2	10,8
	IV ^b	72,9	28,6	44,3	.	.	.	.	.	.	.
	A	106,6	102,9	109,1	x	x	x	x	x	x	x
	B	112,0	103,8	118,0	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b Data of pigs – end of July. ^c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b		
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which	
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. Calves)	wieprzowy pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t		
2008 I–XII	698062 ^d	357797 ^d	185207 ^d	136706	6889	48185
2009 I–XII	848955 ^e	341090 ^e	287853 ^e	128400	5221	45882
A	121,6	95,3	155,4	93,9	75,8	95,2
2009 I–VI	966425 ^f	521351 ^f	228627 ^f	57809	2733	21159
2010 I–VI	1096853 ^g	478697 ^g	340662 ^g	63190	1411	20628
A	113,5	91,8	149,0	109,3	51,6	97,5
2009 IV	36028	18869	4616	9329	343	2791
V	41401	23612	6422	8528	396	3106
VI	35762	20198	7597	9840	334	3624
VII	74726	17008	3468	9696	347	2996
VIII	189701	93823	39450	9482	261	2894
IX	107732	58909	20688	9341	273	3079
X	88515	55721	12513	10298	358	3206
XI	92859	51634	18537	9528	351	3106
XII	65076	41415	11243	9515	308	3092
2010 I	43208	25619	7789	9014	164	2646
II	36305	19718	5821	9698	200	3183
III	44334	26482	7671	12104	253	4711
IV	49690	21519	17806	11348	221	3562
V	42577	24394	9647	10810	270	3937
VI	31785	19876	4074	10217	302	2589
A	88,9	98,4	53,6	103,8	90,5	71,4
B	74,7	81,5	42,2	94,5	111,9	65,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)			Mleko krowie w tys. l Cow's milk in thous. l
	ogółem total	w tym of which		
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w wadze żywej – w tonach in live weight – in t			
2008 I–XII	191531	12907	61776	161958
2009 I–XII	179209	9743	58823	157731
A	93,6	75,5	95,2	97,4
2009 I–VI	80704	4919	27126	79228
2010 I–VI	87883	2563	26446	72686
A	108,9	52,1	97,5	91,7
2009 IV	13073	628	3578	13149
V	11908	727	3982	14669
VI	13677	610	4646	14086
VII	13568	630	3841	14103
VIII	13240	471	3710	13846
IX	13016	497	3947	13006
X	14404	655	4110	11933
XI	13314	639	3982	11436
XII	13279	559	3964	11524
2010 I	12562	291	3393	11371
II	13477	362	4080	10466
III	16715	461	6040	11745
IV	15790	403	4566	11976
V	14987	494	5048	13447
VI	14353	553	3319	13681
A	104,9	90,6	71,4	97,1
B	95,8	111,8	65,8	101,7

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. *b* Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. *c* W wadze poubojowej ciepłej. *d* Okres VII–XII 2008. *e* Okres VII–XII 2009. *f* Okres VII 2008–VI 2009. *g* Okres VII 2009–VI 2010.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. *b* Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. *c* In post-slaughter warm weight. *d* The period of VII–XII 2008. *e* The period of VII–XII 2009. *f* The period of VII 2008–VI 2009. *g* The period of VII 2009–VI 2010.

N o t e. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	Górnictwo i wydoby- wanie <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>				
				razem total	w tym <i>of which</i>			
					produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ</i>
w milionach złotych <i>in mln zł</i>								
2009	I–XII	23744,1	164,5	20703,7	5494,6	107,0	173,9	2984,7
2010	I–VI	11755,9	76,3	10269,4	2803,0	59,5	80,7	1464,9
	A	106,3	99,4	106,4	106,3	135,1	99,3	111,1
2009	IV	2032,1	17,9	1801,0	435,7	8,8	13,0	233,7
	V	1818,2	17,2	1587,1	396,2	7,6	10,9	217,1
	VI	1832,1	14,3	1637,5	432,5	9,2	12,2	238,2
	VII	1897,1	15,4	1668,7	423,0	8,5	13,4	232,9
	VIII	1802,7	18,7	1546,3	421,1	11,6	11,1	249,1
	IX	2024,9	16,6	1789,2	452,3	9,5	10,4	283,1
	X	2170,8	14,3	1857,0	518,6	8,2	10,6	279,4
	XI	1981,4	14,5	1714,2	507,3	9,6	12,4	249,7
	XII	2071,0	9,9	1734,8	578,3	8,0	19,8	214,6
2010	I	1727,8	3,2	1464,5	429,1	8,8	15,8	221,0
	II	1754,2	5,2	1523,0	448,8	9,7	14,5	224,7
	III	2068,2	11,4	1826,2	547,0	11,5	14,0	264,9
	IV	1881,7	18,0	1656,6	417,5	11,1	12,8	230,7
	V	2090,5	20,2	1829,5	459,8	9,1	10,0	258,7
	VI	2115,9	18,1	1882,4	473,0	9,3	11,8	261,3
	A	116,5	124,2	118,1	103,1	114,7	119,0	111,1
	B	100,8	89,7	101,7	102,5	101,5	117,4	100,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a . Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

N o t e . Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>							
		w tym <i>of which</i>							
		produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other nonmetallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products ^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>
w milionach złotych <i>in mln zł</i>									
2009	I–XII	252,2	107,6	1798,1	871,7	598,4	58,7	1824,5	194,4
2010	I–VI	130,4	52,6	#	401,6	334,3	37,3	784,5	81,4
	A	109,9	99,5	147,8	119,4	125,1	106,4	95,7	90,1
2009	IV	20,9	10,5	127,1	64,8	52,0	5,3	131,0	14,1
	V	20,2	9,0	162,0	62,1	51,6	5,1	138,4	12,7
	VI	22,0	8,6	154,8	67,0	51,9	5,1	143,4	14,7
	VII	20,5	6,1	87,2	74,4	60,3	3,8	177,2	11,7
	VIII	19,5	7,8	85,2	62,4	52,4	5,3	138,1	17,6
	IX	22,7	6,5	99,4	85,1	56,8	5,3	144,7	12,9
	X	21,0	9,7	179,4	85,4	58,6	5,1	168,4	17,5
	XI	20,6	8,0	136,9	76,7	53,3	5,5	146,9	17,9
	XII	18,7	8,7	133,6	135,0	39,2	4,2	128,9	15,4
2010	I	20,0	7,5	#	53,3	30,8	4,6	140,1	12,5
	II	19,4	8,1	#	56,2	35,5	5,7	124,7	12,6
	III	22,7	8,9	#	74,1	62,0	6,8	133,2	14,8
	IV	22,4	9,4	#	74,3	60,5	5,9	127,8	13,7
	V	23,3	7,6	#	74,3	70,8	6,2	133,1	14,2
	VI	22,3	7,7	#	81,9	71,5	6,7	154,8	14,5
	A	105,3	120,3	157,0	120,6	146,0	132,4	119,5	99,7
	B	95,1	101,9	77,0	109,8	101,3	108,0	115,7	100,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a . Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

N o t e . Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)			Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
		w tym of which				razem total	w tym of which		
		produkcja urządzeń elektrycz- nych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ i urządzeń manufac- ture of machi- nery and equipment n.e.c	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers			pobór, uzdatnianie i dostar- czanie wody water collection, treatment and supply	odprowa- dzenie i oczysz- czanie ścieków discharge and treat- ment of waste water	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection; treatment and dispos- al activi- ties; mate- rials recovery
w milionach złotych in mln zł									
2009	I-XII	243,3	500,1	257,9	2090,6	785,2	227,0	284,5	273,7
2010	I-VI	134,6	243,9	99,5	#	397,4	152,6	101,1	143,8
	A	111,9	96,9	81,5	107,7	101,3	142,5	72,4	103,6
2009	IV	21,0	56,5	20,3	151,4	61,7	17,5	22,3	21,9
	V	17,6	40,2	15,0	149,8	64,0	19,8	22,7	21,5
	VI	18,9	42,2	22,0	113,0	67,4	19,4	24,1	23,8
	VII	17,7	34,7	18,5	142,4	70,5	20,5	26,4	23,5
	VIII	17,5	38,9	19,3	167,6	70,0	20,9	27,7	21,4
	IX	20,5	152,5	20,8	149,5	69,6	20,6	26,2	22,9
	X	21,6	56,3	23,0	235,5	64,0	17,9	23,9	22,2
	XI	20,1	38,1	23,6	190,0	62,6	18,2	22,9	21,5
	XII	19,7	27,0	20,9	258,2	68,0	19,5	23,7	24,8
2010	I	18,5	26,3	12,7	198,8	61,3	18,4	20,9	22,0
	II	19,5	33,7	12,3	165,1	60,9	22,5	16,6	21,8
	III	23,7	38,6	18,7	162,2	68,2	24,8	17,0	26,4
	IV	21,0	49,2	19,5	#	65,7	26,5	17,0	22,2
	V	25,2	32,0	21,1	#	64,4	25,7	16,2	22,5
	VI	26,3	46,4	17,9	#	72,4	27,2	19,1	26,1
	A	144,8	108,5	77,9	94,1	103,5	140,0	74,9	109,1
	B	104,0	145,3	83,1	80,9	112,8	106,0	117,7	116,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU^a
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a

OKRESY PERIODS		Produkty uboju trzody chlewnej ^b <i>Slaughter pigs products^b</i>	Mięso drobiowe <i>Poultry</i>	Wędliny ^c <i>Cured meat products^c</i>	Ryby morskie mrożone <i>Frozen salt-water fish</i>	filety z ryb morskich zamrożone <i>fillets of sea fish, frozen</i>	Ryby morskie wędzone <i>Smoked fish of the sea</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w tonach <i>in t</i>					
2008	I–XII	15572	80672	20904	21888	16371	17328
2009	I–XII	7213	60317	6842	24284	17033	29217
2010	I–VI	3769	38329	8564	13969	10191	17055
	A	107,9	131,5	249,0	107,8	122,9	139,7
2009	IV	813	5154	696	2252	1443	1808
	V	562	4603	595	1682	1268	2242
	VI	692	4904	603	1660	1198	2318
	VII	708	5236	1392*	1371	734	2072
	VIII	538	4565	566	798	630	2643
	IX	425	5342	576	1754	1349	2266
	X	455	5506	560	1735	1389	3294
	XI	537	5397	511	2618	2121	3359
	XII	1056	5132	547	3053	2487	3379
2010	I	574	5783	439	2687	2179	2356
	II	544	5920	430	2681	1636	2773
	III	797	7548	588	2193	1536	3551
	IV	412	6123	489	2189	1484	2840
	V	671	6266	469	1818	1315	2896
	VI	596	6689	1373	2400	1789	2718
	A	86,1	136,4	227,7	144,6	149,3	117,3
	B	88,8	106,8	292,8	132,0	136,0	93,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Mleko ^Δ w hl <i>Milk^Δ in hl</i>	Sery i twarogi <i>Cheese and curd</i>	Mąka pszenna <i>Wheat flour</i>	Mąka żytnia <i>Rye flour</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			w tonach <i>in t</i>		
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2008	I–XII	35169	21671	54635	10906
2009	I–XII	70732	16395	51785	10228
2010	I–VI	32823	7322	30059	6281
	A	84,4	83,5	118,2	123,3
2009	IV	9180	1625	3261	556
	V	7168	1384	4548	1360
	VI	5534	1473	5153	621
	VII	5419	1352	5047	990
	VIII	5209	1172	4653	664
	IX	5101	1356	5395	1010
	X	5169	1383	4173	800
	XI	4925	1277	3866	836
	XII	6009	1089	3211	833
2010	I	5341	1066	5115	1266
	II	4685	1134	5539	1009
	III	5215	1273	4418	1023
	IV	6694	1159	3339	871
	V	5511	1384	4977	981
	VI	5377	1306	6671	1446
	A	97,2	88,7	129,5	232,9
	B	97,6	94,4	134,0	147,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^b Ubój przemysłowy; w wadze poubojowej cieplej. ^c Łącznie z kielbasami z mięsa zwierząt rzeźnych, z wyjątkiem wątrobianych; do roku 2009 bez końskich, z dziczyzny i królików.

^a See methodological notes items 24. ^b Industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. ^c Including the meat of slaughter animals, with the exception of liver sausages; until 2009 excluding horseflesh, game and rabbit meat.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWIU^a (dok.)
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wody mineralne i wody gazowane ^b w hl <i>Mineral and sparkling waters^b in hl</i>	Bluzki, bluzki koszulowe dam- skie lub dziew- częce (z tkanin) <i>Women's or girls' textile blouses and shirt-blouses (of fabric)</i>	Spodnie, ogrod- niczki, bryczesy i szorty damskie lub dziewczęce <i>Women's or girls' trousers, overalls, breeches and shorts</i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawnwood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>	Płyty pilśniowe z drewna lub pozostałych materiałów drewno- podobnych w tys. m ² <i>Coniferous sawnwood in thous. m²</i>
		w tys. szt	<i>in thous. pcs</i>	w tys. m ³	<i>in thous m³</i>	
2008 I–XII	41012	415	340	639,2	119,2	162751
2009 I–XII	58601	311	156	575,2	101,3	140290
2010 I–VI	24271	109	79	331,8	50,1	109845
A	72,1	56,8	98,7	122,5	103,1	187,6
2009 IV	6489	28	10	47,6	8,6	11782
V	13456	28	12	46,0	8,5	12809
VI	3833	28	6	49,5	7,6	9452
VII	8504	25	20	36,1	6,9	12018
VIII	6822	20	16	43,3	8,4	14972
IX	3427	25	13	55,7	10,3	15404
X	3964	20	9	57,4	10,5	14502
XI	1235	16	9	53,5	8,8	12447
XII	1002	21	14	47,5	7,7	12409
2010 I	3064	14	14	45,0	7,6	15766
II	1376	17	14	52,4	7,7	15893
III	4297	22	16	65,1	9,4	19423
IV	3974	22	7	57,2	8,2	19000
V	2297	19	13	55,3	8,1	20154
VI	9263	15	9	56,9	9,1	19609
A	241,7	53,6	147,5	115,0	119,9	207,5
B	403,3	78,9	69,1	102,9	112,5	97,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Okleiny w tys. m ² <i>Veneers in thous. m²</i>	Nawozy fosforowe ^c <i>Phosphatic fertilizers^c</i>	Nawozy azotowe ^c <i>Nitrogenous fertilizers^c</i>	Masa betonowa prefabrykowana <i>Concrete prefabricated mass</i>	Meble do siedzenia o konstrukcji głównie drewnianej w tys. szt <i>Seat furniture of wood structure in thous. pcs</i>	Pojemniki i kontenery ^d w szt <i>Containers^d in pcs</i>
		w tonach <i>in t</i>				
2008 I–XII	23463	356774	286595	2332352	164	3923
2009 I–XII	18702	179490	214411	1715686	90	2370
2010 I–VI	6674	164475	152224	893274	46	786
A	65,0	185,3	126,6	122,3	83,6	70,0
2009 IV	1554	12308	15194	152628	8	178
V	1758	9150	19625	148992	9	167
VI	1713	11687	17275	143817	5	169
VII	1040	12747	9410	172239	3	180
VIII	1209	13753	11728	163027	5	134
IX	1628	10052	16128	176539	7	246
X	1743	16874	20018	176646	6	243
XI	1538	15018	17630	172733	8	201
XII	1284	22288	19220	123993	6	243
2010 I	1095	25066	23011	32763	7	96
II	1120	25053	26023	67031	5	103
III	1111	32511	29205	152259	9	122
IV	1128	26198	26161	200275	6	141
V	1090	26887	24621	204244	7	136
VI	1130	32878	23329	219661	6	163
A	66,0	281,3	135,0	152,7	120,0	96,4
B	103,7	122,3	94,8	107,5	85,7	119,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. *b* Bez dodatku cukru ani innej substancji słodzącej. *c* Mineralne lub chemiczne; w przeliczeniu na czysty składnik; łącznie z wieloskładnikowymi. *d* Włączając do przewozu płynów lub gazu przystosowane do przewozu jednym lub więcej środkami transportu.

a See methodological notes item 24. *b* Without sugar and other sweetening substances. *c* Mineral or chemical; in terms of pure ingredient; with mixed fertilizers. *d* Including to the transport of liquids or gas, adapted to carry one or more means of transport.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA ^a
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
		razem total	w tym of which		
			budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		w milionach złotych		in mln zł	
2008 I-XII	4101,9	2589,4	1312,4	699,7	577,3
2009 I-XII	5495,9	2968,9	1502,7	866,0	600,1
2010 I-VI	1751,2	1237,2	617,9	353,8	265,5
A	70,9	97,2	96,4	106,5	88,5
2009 IV	370,5	245,2	98,3	59,0	87,9
V	489,9	235,3	125,4	77,2	32,7
VI	461,4	238,6	132,1	76,3	30,3
VII	417,7	273,2	131,2	93,4	48,6
VIII	394,3	288,5	128,3	101,7	58,6
IX	684,3	258,8	126,1	95,7	37,0
X	590,0	262,7	133,6	86,2	42,9
XI	377,7	220,7	98,1	97,5	25,2
XII	597,3	378,8	163,0	110,9	104,9
2010 I	171,5	109,3	48,9	41,0	19,4
II	190,9	113,5	44,5	42,2	26,8
III	305,7	183,0	84,2	50,2	48,6
IV	304,5	223,7	102,8	71,3	49,5
V	373,0	287,2	183,7	64,1	39,3
VI	405,1	307,3	157,8	83,2	66,3
A	87,8	128,8	119,5	109,1	219,0
B	108,6	107,0	85,9	129,8	168,6

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^b Bez podwykonawców.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices.

^b Excluding sub-contractors.

PORTY MORSKIE SEAPORTS

TABL. 32. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH^{ab}
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Szczecin	Świnoujście	Police	Stepnica	Kołobrzeg	Darłowo
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		w tysiącach ton in thous.t						
		Ogółem Total						
2008	I–XII	18895,0	7787,2	8843,1	2158,8	1,2	101,7	3,0
2009	I–XII	14954,0*	6991,6	7038,2	802,0	–	96,9	25,4
2010	I–VI	9873,3	3857,0	5707,8	846,7	–	57,4	17,2
	A	150,5	121,5	169,8	248,8	x	158,9	224,4
2009	IV	1120,4	567,6	436,4	113,9	–	2,5	–
	V	1035,8	455,7	539,7	34,6	–	5,8	–
	VI	1033,8	518,1	453,7	49,8	–	8,5	3,6
	VII	1164,0	529,4	568,0	50,9	–	13,1	2,6
	VIII	1424,9	641,6	696,4	64,8	–	17,1	5,0
	IX	1341,6	595,2	664,1	70,7	–	7,4	4,2
	X	1561,0	705,9	784,6	57,7	–	11,4	1,4
	XI	1339,5	650,2	564,3	116,7	–	4,8	3,4
	XII	1562,7	693,9	759,8	100,9	–	7,0	1,1
2010	I	1615,4	572,1	946,9	84,8	–	6,3	5,3
	II	1531,4	526,1	860,1	130,6	–	9,1	5,6
	III	1834,3	772,8	880,5	168,8	–	10,2	2,0
	IV	1846,3	687,7	961,5	183,5	–	12,4	1,2
	V	1524,6	640,7	737,2	135,0	–	10,5	1,2
	VI	1521,2	657,7	708,8	144,1	–	8,8	1,9
	A	147,1	126,9	156,2	289,3	x	103,5	52,6
	B	99,8	102,4	96,1	106,8	x	83,8	158,3
		w tym międzynarodowy obrót morski of which international maritime traffic						
2008	I–XII	18373,7	7531,5	8654,2	2082,0	1,2	101,7	3,0
2009	I–XII	14595,9	6776,4	6910,0	789,7	–	94,0	25,4
2010	I–VI	9630,3	3754,1	4986,6	823,1	–	49,4	17,2
	A	151,8	123,8	170,2	244,0	x	136,7	224,4
2009	IV	1096,2	557,8	422,9	113,0	–	2,5	–
	V	1017,5	446,4	531,2	34,0	–	5,8	–
	VI	983,7	474,7	447,1	49,8	–	8,5	3,6
	VII	1137,9	518,1	554,9	49,3	–	12,9	2,6
	VIII	1388,0	614,7	687,0	64,8	–	16,4	5,0
	IX	1332,8	594,5	656,9	70,7	–	6,6	4,2
	X	1539,3	695,7	776,4	55,2	–	10,7	1,4
	XI	1315,9	639,8	555,4	112,5	–	4,8	3,4
	XII	1539,5	681,7	750,3	99,9	–	6,6	1,1
2010	I	1540,3	554,6	910,2	69,2	–	1,1	5,3
	II	1475,2	504,6	830,5	126,1	–	8,4	5,6
	III	1812,0	759,4	872,7	167,8	–	10,1	2,0
	IV	1809,0	659,2	954,2	182,8	–	11,6	1,2
	V	1504,5	630,1	728,7	134,1	–	10,5	1,2
	VI	1489,4	646,2	690,4	143,2	–	7,7	1,9
	A	151,4	136,1	154,4	287,6	x	90,6	52,6
	B	99,0	102,6	94,7	106,8	x	73,3	158,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.6 oraz uwagi metodyczne pkt 25. b Międzynarodowy obrót morski i kabotaż; bez statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100; bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, pojazdów).

a See general notes item 7.6 and methodological notes item 25. b International maritime traffic and coastwise trade excluding ships of gross tonnage less than 100; excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, vehicles).

TABL. 33. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG GRUP ŁADUNKOWYCH^{ab}
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO GROUPS^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>		Masowe suche <i>Dry bulk</i>		Kontenery <i>Containers</i>	Ładunki toczne ^c <i>Roll-on, roll-off^c</i>	Pozostałe ładunki drobnicowe <i>Other general cargo</i>
			razem <i>total</i>	ropa naftowa ^d <i>crude petroleum^d</i>	razem <i>total</i>	węgiel i koks <i>coal and coke</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		w tysiącach ton <i>in thous.t</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
		Ogółem <i>Total</i>							
2008	I–XII	18895,0	1731,1	955,1	11177,0	4810,4	533,7	3220,6	2232,6
2009	I–XII	14954,0*	1614,2	1094,1	7959,5	3479,1	493,0	3125,4*	1761,8*
2010	I–VI	9873,3	982,1	705,0	5707,8	3287,4	233,1	1905,1	1045,2
	A	150,5	132,7	137,7	172,4	270,4	106,6	130,4	125,9
2009	IV	1120,4	97,9	52,8	601,3	198,8	43,0	243,5	134,9
	V	1035,8	123,4	83,5	477,1	255,6	34,9	267,6	132,9
	VI	1033,8	100,4	56,8	487,3	161,8	34,0	263,3	148,8
	VII	1164,0	208,3	163,5	522,0	214,9	44,1	234,9	154,8
	VIII	1424,9	153,3	116,0	816,1	368,1	43,3	260,7	151,6
	IX	1341,6	114,5	54,1	736,8	298,6	42,5	303,7	144,1
	X	1561,0	115,3	54,8	897,3	499,6	53,9	320,4	174,0
	XI	1339,5	161,1	108,7	686,6	282,3	53,3	301,3	137,3
	XII	1562,7	121,7	85,0	989,9	600,0	37,2	244,5	169,9
2010	I	1615,4	188,1	127,9	891,0	491,4	30,8	318,2	187,3
	II	1531,4	134,0	123,2	900,4	539,7	42,4	284,4	170,2
	III	1834,3	189,5	136,0	1106,7	659,6	50,8	333,8	153,5
	IV	1846,3	151,2	84,6	1158,3	745,4	42,1	310,4	184,2
	V	1524,6	174,8	127,0	838,5	453,3	35,1	304,1	172,1
	VI	1521,2	144,4	106,3	813,0	398,1	31,8	354,2	177,9
	A	147,1	143,8	186,9	166,8	246,0	93,5	134,5	119,6
	B	99,8	82,6	83,7	97,0	87,8	90,7	116,5	103,4
		w tym: <i>of which:</i>							
		Szczecin							
2008	I–XII	7787,2	817,8	281,2	4678,2	1324,9	520,4	0,1	1770,8
2009	I–XII	6991,6	736,5	237,3	4488,9	1421,5	492,0	1,3*	1272,8
2010	I–VI	3857,0	401,1	147,0	2404,8	1024,7	232,8	2,9	815,4
	A	121,5	126,8	139,1	120,8	206,5	106,7	418,8	125,6
		Świnoujście							
2008	I–XII	8843,1	657,8	628,1	4530,9	3455,9	13,3	3220,5	420,6
2009	I–XII	7038,2	856,7	840,9	2633,2	2037,5	1,0	3124,2	423,0
2010	I–VI	5095,0	560,2	538,9	2419,5	2254,5	0,3	1902,2	212,7
	A	169,8	134,7	133,5	247,8	318,0	52,3	130,3	143,6
		Police							
2008	I–XII	2158,8	255,5	45,8	1896,8	23,7	-	-	6,4
2009	I–XII	802,0	17,0	12,0	768,5	20,1	-	-	16,5
2010	I–VI	846,7	11,5	9,8	835,1	8,3	-	-	0,2
	A	248,8	146,8	351,0	263,2	78,6	x	x	1,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.6 oraz uwagi metodyczne pkt 25. b Międzynarodowy obrót morski i kabotaż; bez statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100; bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, pojazdów). c Pojazdy drogowe, wagony kolejowe i inne ładunki przeładowane systemem roll-on, roll-off. d Łącznie z przetworami naftowymi.

a See general notes item 7.6 and methodological notes item 25. b International maritime traffic and coastwise trade excluding ships of gross tonnage less than 100; excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, vehicles). c Road vehicles, rail wagons and other cargo reloaded by roll-on, roll-off system. d Including petroleum products.

TABL. 34. UDZIAŁ WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO W OBROTACH ŁADUNKOWYCH KRAJU^{ab}
SHARE OF ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP IN CARGO TRADE OF THE COUNTRY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk		Masowe suche Dry bulk		Kontenery Containers	Ładunki toczne ^c Roll-on, roll-off ^c	Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo
		razem total	ropa naftowa ^d crude petroleum ^d	razem total	węgiel i koks coal and coke			
2008 I–XII	38,7	12,7	8,3	55,9	66,8	9,5	56,4	58,1
2009 I–XII	33,2	12,6	9,8	41,4	42,7	9,7	65,0	55,6
2010 I–VI	34,7	11,9	9,4	47,9	51,8	6,5	66,4	56,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.6 oraz uwagi metodyczne pkt 25. *b* Międzynarodowy obrót morski i kabotaż; bez statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100; bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, pojazdów). *c* Pojazdy drogowe, wagony kolejowe i inne ładunki przeładowane systemem roll-on, roll-off. *d* Łącznie z przetworami naftowymi.

a See general notes item 7.6 and methodological notes item 25. *b* International maritime traffic and coastwise trade excluding ships of gross tonnage less than 100; excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, vehicles). *c* Road vehicles, rail wagons and other cargo reloaded by roll-on, roll-off system. *d* Including petroleum products.

TABL. 35. MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO WEDŁUG RELACJI I MIEJSCA ZAOKRĘTOWANIA LUB WYOKRĘTOWANIA
CARGO INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORTS OF THE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP BY RELATION AND PLACE OF EMBARKATION OR DISEMBARKATION

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which										
		Szwecja Sweden				Dania Denmark			Niemcy Germany			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		ogółem total	z tego of which			
			Ystad	Trelleborg		Kopenhaga	prze- jazdy arrivals		wyjazdy depar- tures			
	przejazdy arrivals	wyjazdy depar- tures	przejazdy arrivals	wyjazdy depar- tures	przejazdy arrivals	wyjazdy depar- tures	ogółem total	prze- jazdy arrivals	wyjazdy depar- tures			
2008 I–XII	970512	627659	249605	262651	60479	54918	158386	51449	48198	184398	95894	88504
2009 I–XII	914655*	635142	254700	288643	50349	41441	126390	41000	37135	153024*	81483*	71541*
2010 I–VI	385107	318479	115831	150797	25957	25892	28116	14397	13719	38476	19650	18826
A	104,9	113,4	115,2	110,8	108,9	127,5	67,5	83,9	78,2	86,0	81,2	91,6
2009 IV	73767	57595	22401	27345	4454	3395	6857	3580	3277	9314	4887	4427
V	75529*	52022	19573	24053	4461	3935	9435	3561	2998	14072*	7703*	6369*
VI	89643*	60059	23511	28626	4113	3809	12025	3970	3953	17558*	9351*	8207*
VII	147682*	81617	38226	36660	3708	3019	27327	6158	4779	38737*	20218*	18519*
VIII	141847*	73154	30839	35983	3045	3286	31297	5161	4406	37395*	19835*	17560*
IX	88566*	56928	22684	25342	4762	4136	9606	3551	3304	22030*	11666*	10364*
X	71706	56461	23969	23014	5548	3930	7840	3984	3462	7401	4025	3376
XI	49476	43576	15345	19975	4213	4043	3860	1858	2002	2040	1135	905
XII	48092	42622	23050	11611	5235	2726	4779	3135	1644	688	418	270
2010 I	52415	49241	12388	26995	4572	5286	3022	1001	2021	151	115	36
II	39332	35907	11418	14397	5514	4578	3425	1715	1710	–	–	–
III	52072	47370	26294	21076	–	–	2925	1835	1090	1771	988	783
IV	71146	59740	18429	31202	4934	5175	5590	2919	2671	5806	3119	2687
V	75906	59442	22059	26892	5351	5140	6184	3213	2971	10271	4785	5486
VI	94236	66779	25243	30235	5586	5713	6970	3714	3256	20477	10643	9834
A	105,1	111,2	107,4	105,6	135,8	150,0	58,0	93,6	82,4	116,6	113,8	119,8
B	124,1	112,3	114,4	112,4	104,4	111,1	112,7	115,6	109,6	199,4	222,4	179,3

HANDEL TRADE

TABL. 36. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>	
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2008 I–XII	110,9	93,5	97,7	110,8	102,2	
2009 I–XII	104,3	107,0	88,5	108,6	107,4	
2010 I–VI	101,6	93,2	138,6	110,1	109,2	
2009 IV	103,8	94,8	82,2	119,3	104,6	
V	95,3	95,2	82,2	100,5	102,5	
VI	105,0	110,2	87,0	108,0	102,8	
VII	105,1	116,5	86,8	107,5	105,2	
VIII	103,8	117,0	90,5	109,8	96,9	
IX	98,5	88,6	98,0	106,7	93,2	
X	102,3	103,8	97,9	107,7	109,0	
XI	105,6	101,3	122,9	108,6	106,2	
XII	104,1	99,7	113,7	107,0	109,4	
2010 I	99,8	90,5	140,2	105,8	106,5	
II	95,5	77,4	131,5	106,2	108,3	
III	108,0	115,4	147,8	114,9	113,4	
IV	103,3	92,6	142,1	102,7	111,2	
V	115,0	108,7	144,5	121,7	106,7	
VI	103,9	87,4	134,7	115,6	109,4	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2008 I–XII	109,3	140,7	87,9	230,4	84,1
2009 I–XII	103,8	95,6	97,2	82,0	125,3
2010 I–VI	136,1	161,3	72,2	80,6	77,8
2009 IV	110,4	77,3	78,0	66,7	125,9
V	103,2	87,2	85,5	78,2	107,4
VI	100,1	85,2	79,0	95,1	121,0
VII	100,9	87,4	103,3	83,2	123,6
VIII	94,6	89,8	107,6	85,5	109,4
IX	104,1	101,1	107,4	112,5	89,5
X	99,4	107,4	101,3	87,4	103,5
XI	113,0	100,3	100,5	80,0	123,3
XII	93,6	89,8	99,6	82,5	127,1
2010 I	130,6	150,6	48,5	85,9	81,7
II	102,1	130,2	57,0	102,9	66,2
III	110,9	209,4	60,7	106,1	75,4
IV	105,2	227,8	70,5	131,7	75,2
V	133,4	166,5	81,7	109,9	88,4
VI	140,1	139,8	83,0	83,1	80,9

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities – PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 36. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (cd.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2009 IV	103,3	106,4	110,4	110,2	105,7
V	90,2	94,4	102,4	84,4	98,5
VI	110,2	124,3	107,3	113,8	101,0
VII	106,1	87,4	106,6	111,9	105,2
VIII	94,5	85,7	100,5	99,9	97,2
IX	93,9	94,3	97,8	88,5	93,2
X	106,3	130,8	97,8	108,4	118,9
XI	91,9	100,2	94,0	88,5	87,5
XII	118,4	111,5	92,0	126,0	119,6
2010 I	78,2	64,3	104,9	80,6	78,7
II	101,3	115,3	104,7	99,7	98,0
III	121,9	120,9	125,1	119,6	117,9
IV	98,8	85,3	106,1	98,5	103,6
V	100,4	110,9	104,2	100,0	94,5
VI	99,5	99,8	100,0	102,1	103,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2009 IV	103,1	119,1	93,8	80,1	99,2
V	80,4	111,3	97,7	116,5	82,4
VI	98,0	110,4	100,3	104,1	118,3
VII	103,8	113,4	106,3	91,8	113,8
VIII	90,6	92,5	97,3	106,7	78,5
IX	104,1	101,1	107,4	112,5	89,5
X	110,0	113,3	95,4	101,2	95,8
XI	98,5	70,6	94,9	90,0	97,9
XII	102,2	123,7	119,9	123,6	116,0
2010 I	140,7	83,3	38,1	66,2	73,8
II	80,5	78,1	135,3	113,4	91,8
III	111,2	209,8	106,2	117,2	132,6
IV	97,8	129,6	108,9	99,4	99,0
V	101,9	81,3	113,2	97,2	96,9
VI	102,9	92,7	101,8	78,7	108,2

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities – PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

**TABL. 37. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-VI**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-VI

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	2009	2010	2009	2010	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaznik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
OGÓŁEM	26901	29277	108,8	70,1	72,5
<i>TOTAL</i>					
o charakterze kryminalnym	17518	20480	116,9	55,5	61,8
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	3216	3114	96,8	96,6	96,9
<i>commercial</i>					
drogowe	4870	4077	83,7	99,4	99,6
<i>road</i>					
inne	1297	1606	123,8	96,2	97,2
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	745	847	113,7	87,1	90,5
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	31	21	67,7	93,9	95,2
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	386	432	111,9	88,5	91,3
<i>damage to health</i>					
udział w bójkach lub pobiciu	280	339	121,1	86,1	88,5
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	4895	4103	83,8	99,3	99,5
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	932	1089	116,8	94,6	96,2
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	132	145	109,8	97,0	98,6
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	32	33	103,1	90,9	100,0
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	488	526	107,8	100,0	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	13575	15683	115,5	46,5	54,2
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	4496	5380	119,7	35,9	46,2
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	229	251	109,6	41,8	49,0
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	4147	4603	111,0	33,6	40,4
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	568	734	129,2	64,3	80,3
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 38. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzy- stania miejsc noc- legowych w % <i>Utilization of bed plac- es in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzy- stania pokoi w % <i>Utilization of rooms in %</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści za- graniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym tu- rystom za- grani- cznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym tu- rystom za- grani- cznym <i>of which foreign tourists</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>									
2008	I–XII	1742580	380196	10033801	2047523	47,6	1164379	557832	47,5
2009	I–XII	1772654	400717	9766489	2013915	46,1	1090660	511666	41,8
	A	101,7	105,4	97,3	98,4	x	93,7	91,7	x
2009	IV–VI	459970	110842	2385413	547353	43,1	281743	140359	44,3
	VII–IX	789152	149588	4924324	725139	57,9	375603	171032	53,8
	X–XII	286422	82743	1336033	407880	35,0	240067	114395	36,0
2010	I–III	232700	55285	1040075	310244	28,6	226427	102134	31,5
	IV–VI	455710	101444	2318685	524126	43,8	326453	153982	43,9
	A	99,1	91,5	97,2	95,8	x	115,9	109,7	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels, motels, boarding houses and other hotel tourist accommodation establishments – total</i>									
2008	I–XII	748089	252074	1979519	941833	39,0	1164379	557832	47,5
2009	I–XII	744291	250759	1884919	887930	35,4	1090660	511666	41,8
	A	99,5	99,5	95,2	94,3	x	93,7	91,7	x
2009	IV–VI	193055	69033	475327	236965	36,9	281743	140359	44,3
	VII–IX	245627	87850	685264	301193	48,0	375603	171032	53,8
	X–XII	169202	56511	402225	198982	29,4	240067	114395	35,6
2010	I–III	146937	38946	377008	173461	25,5	226427	102134	31,5
	IV–VI	214762	67370	577380	267633	38,3	326453	153982	43,9
	A	111,2	97,6	121,5	112,9	x	115,9	109,7	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2008	I–XII	573328	212651	1374012	699518	40,4	830292	417835	48,8
2009	I–XII	570597	217397	1372687	692864	37,1	814499	401973	43,4
	A	99,5	102,2	99,9	99,0	x	98,1	96,2	x
2009	IV–VI	149481	60310	346846	182896	38,6	210812	109085	45,8
	VII–IX	183922	76006	479513	231079	49,1	271392	132199	54,7
	X–XII	132510	49051	301794	155189	31,1	181283	88784	36,7
2010	I–III	107734	31140	256414	123425	26,1	159115	73132	31,7
	IV–VI	163386	57248	386598	189651	38,7	233604	112013	45,2
	A	109,3	94,9	111,5	103,7	x	110,8	102,7	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>									
2008	I–XII	994491	128122	8054282	1105690	50,3	x	x	x
2009	I–XII	1028363	149958	7881570	1125985	49,7	x	x	x
	A	103,4	117,0	97,9	101,8	x	x	x	x
2009	IV–VI	266915	41809	1910086	310388	45,0	x	x	x
	VII–IX	543525	61738	4239060	423946	59,9	x	x	x
	X–XII	117220	26232	933808	208898	38,1	x	x	x
2010	I–III	85763	16339	663067	136783	30,7	x	x	x
	IV–VI	240948	34074	1741305	256493	46,0	x	x	x
	A	90,3	81,5	91,2	82,6	x	x	x	x

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 39. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I KWARTALE 2010 R.
VITAL STATISTICS IN IST QUARTER 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ^a Population ^a	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^b Natural increase	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^b Natural increase ^b
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^c of which infants ^c				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{cd} of which infants ^{cd}	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1693346	872	4392	4086	23	306	2,06	10,38	9,66	5,24	0,72
Podregiony <i>Subregions</i>											
Koszaliński <i>powiaty powiats</i>	591957	329	1560	1365	6	195	2,22	10,52	9,21	3,85	1,32
białogardzki	48280	27	140	115	-	25	2,22	11,52	9,46	-	2,06
drawski	57464	25	157	135	-	22	1,71	10,76	9,25	-	1,51
kołobrzeczki	77145	51	193	179	1	14	2,66	10,07	9,34	5,18	0,73
koszaliński	64155	35	193	140	1	53	2,18	12,03	8,73	5,18	3,30
ślawieński	57302	38	148	129	-	19	2,64	10,27	8,95	-	1,32
szczecinecki	77058	44	198	187	-	11	2,27	10,22	9,65	-	0,57
świdwiński	48434	29	135	139	2	-4	2,36	10,99	11,32	14,81	-0,33
walecki	54114	32	146	122	2	24	2,34	10,68	8,92	13,70	1,76
m. Koszalin	108005	48	250	219	-	31	1,81	9,43	8,26	-	1,17
Stargardzki <i>powiaty powiats</i>	374548	214	1038	913	8	125	2,26	10,96	9,64	7,71	1,32
choszczeński	49678	31	130	129	-	1	2,46	10,31	10,23	-	0,08
gryficki	60615	35	186	148	-	38	2,28	12,12	9,65	-	2,48
łobeski	38000	17	108	104	-	4	1,76	11,17	10,76	-	0,41
myśliborski	67009	35	199	186	3	13	2,06	11,71	10,95	15,08	0,77
pyrzycki	39889	26	113	99	-	14	2,58	11,21	9,82	-	1,39
stargardzki	119357	70	302	247	5	55	2,33	10,06	8,23	16,56	1,83
M. Szczecin <i>powiat powiat</i>	406115	156	956	1081	5	-125	1,57	9,60	10,86	5,23	-1,26
m. Szczecin	406115	156	956	1081	5	-125	1,57	9,60	10,86	5,23	-1,26
Szczeciński <i>powiaty powiats</i>	320726	173	838	727	4	111	2,15	10,42	9,04	4,77	1,38
goleniowski	80019	34	210	190	-	20	1,69	10,44	9,45	-	0,99
gryfiński	82828	49	224	206	2	18	2,34	10,72	9,86	8,93	0,86
kamieński	47732	22	127	130	1	-3	1,83	10,54	10,78	7,87	-0,25
policki	69369	42	192	116	1	76	2,45	11,19	6,76	5,21	4,43
m. Świnoujście	40778	26	85	85	-	-	2,55	8,35	8,35	-	-

a Stan w końcu okresu. *b* Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. *c* Dzieci w wieku poniżej 1 roku. *d* Na 1000 urodzeń żywych.
a End of period. *b* The difference between the number of live births and deaths in a given period. *c* Children under the age of 1. *d* Per 1000 live births.

TABL. 40. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2010 R.

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2010

As of 30VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	Ogółem Total	z liczby ogółem of total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	98012	49059	77166	19121	2381	15,4	4437
Podregiony <i>Subregions</i>							
Koszaliński <i>powiaty powiats</i>	38833	19653	29353	5881	842	17,2	1908
bialogardzki	4093	2014	2913	550	70	23,6	197
drawski	4843	2438	3562	768	108	23,4	299
kołobrzegi	2929	1299	2363	660	45	9,1	211
koszaliński	4739	2400	3420	769	99	22,7	79
sławieński	3301	1590	2667	398	57	17,1	123
szczecinecki	6742	3682	5045	1023	185	23,0	369
świdwiński	3762	1920	2624	575	68	23,3	115
wałecki	3158	1839	2438	466	79	17,3	123
m. Koszalin	5266	2471	4321	672	131	10,3	392
Stargardzki <i>powiaty powiats</i>	24534	12504	19072	5536	768	20,0	1369
choszczeński	3676	1862	2882	1052	123	24,2	161
gryficki	4101	1889	3021	831	65	19,5	406
łobeski	2774	1459	2124	652	53	25,2	119
myśliborski	3353	1770	2654	664	126	14,4	276
pyrzycki	3361	1655	2734	833	111	24,4	139
stargardzki	7269	3869	5657	1504	290	18,9	268
M. Szczecin <i>powiat powiat</i>	16138	7339	13762	3339	355	8,9	616
m. Szczecin	16138	7339	13762	3339	355	8,9	616
Szczeciński <i>powiaty powiats</i>	18507	9563	14979	4365	416	16,9	544
goleniowski	5301	2909	4113	1090	194	18,3	190
gryfiński	5118	2665	4137	1281	136	19,3	159
kamieński	2986	1477	2319	646	32	18,7	70
policki	4180	2105	3630	1193	48	18,0	80
m. Świnoujście	922	407	780	155	6	6,3	45

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 41. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2010 R.

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2010

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	18101	28315	18217	21944	11435
Podregiony <i>Subregions</i>					
Koszaliński <i>powiaty powiats</i>	6839	10757	7315	9192	4730
białogardzki	691	1125	831	953	493
drawski	923	1388	919	1122	491
kołobrzeski	483	830	481	682	453
koszaliński	929	1288	878	1133	511
sławieński	531	851	609	827	483
szczecinecki	1344	1801	1327	1582	688
świdwiński	710	1094	738	832	388
walecki	559	906	616	711	366
m. Koszalin	669	1474	916	1350	857
Stargardzki <i>powiaty powiats</i>	5617	7129	4458	4992	2338
choszczeński	836	970	727	806	337
gryficki	916	1236	706	830	413
łobeski	577	770	509	615	303
myśliborski	776	985	565	672	355
pyrzycki	751	988	651	657	314
stargardzki	1761	2180	1300	1412	616
M. Szczecin <i>powiat powiat</i>	2018	4771	3079	3933	2337
m. Szczecin	2018	4771	3079	3933	2337
Szczeciński <i>powiaty powiats</i>	3627	5658	3365	3827	2030
goleniowski	1110	1527	1016	1106	542
gryfiński	1127	1635	941	945	470
kamiński	578	876	473	688	371
policki	734	1342	757	852	495
m. Świnoujście	78	278	178	236	152

TABL. 42. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2010 R.

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2010

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	7385	18186	10699	27620	34122
Podregiony Subregions					
Koszaliński <i>powiaty powiats</i>	2303	7513	3787	11563	13667
białogardzki	146	720	336	1257	1634
drawski	229	851	553	1674	1536
kołobrzeski	216	670	232	990	821
koszaliński	185	715	396	1348	2095
sławieński	169	559	303	959	1311
szczecinecki	368	1449	724	2058	2143
świdwiński	162	653	349	1229	1369
walecki	218	761	267	799	1113
m. Koszalin	610	1135	627	1249	1645
Stargardzki <i>powiaty powiats</i>	1529	4256	3196	7212	8341
choszczeński	159	553	438	1179	1347
gryficki	235	604	647	1320	1295
łobeski	110	363	391	856	1054
myśliborski	244	690	307	979	1133
pyrzycki	173	615	448	983	1142
stargardzki	608	1431	965	1895	2370
M. Szczecin <i>powiat powiat</i>	2333	3115	1684	3808	5198
m. Szczecin	2333	3115	1684	3808	5198
Szczeciński <i>powiaty powiats</i>	1220	3302	2032	5037	6916
goleniowski	314	942	681	1376	1988
gryfiński	303	905	623	1574	1713
kamieński	143	576	312	765	1190
policki	388	714	350	1108	1620
m. Świnoujście	72	165	66	214	405

^a Łącznie z policealnym.^a Including post secondary education.

TABL. 43. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-VI 2010 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-VI 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	3129	81,9	1373	295962	84,3	193570
Podregiony <i>Subregions</i>						
Koszaliński <i>powiaty powiats</i>	961	83,5	573	105946	95,3	81477
białogardzki	51	87,9	31	5023	100,7	3796
drawski	35	125,0	34	4813	113,1	4659
kołobrzesci	332	83,6	106	32434	97,6	17606
koszaliński	219	206,6	109	21962	135,9	15623
slawieński	61	70,1	55	8091	65,4	7815
szczecinecki	38	26,6	36	6241	76,4	6027
świdwiński	33	330,0	19	3250	200,1	2776
walecki	38	80,9	38	6507	86,6	6507
m. Koszalin	154	55,6	145	17625	77,0	16668
Stargardzki <i>powiaty powiats</i>	337	76,6	241	39117	92,5	32047
choszczeński	11	78,6	10	1566	85,6	1435
gryficki	26	30,2	26	3743	40,3	3743
łobeski	18	58,1	18	2856	131,3	2856
myśliborski	61	108,9	61	7040	134,4	7040
pyrzycki	26	83,9	26	3241	105,1	3241
stargardzki	195	87,8	100	20671	99,9	13732
M. Szczecin <i>powiat powiat</i>	562	60,6	108	48506	58,1	18625
m. Szczecin	562	60,6	108	48506	58,1	18625
Szczeciński <i>powiaty powiats</i>	1269	97,3	451	102393	89,7	61421
goleniowski	133	73,1	101	16150	87,5	14570
gryfiński	55	61,1	53	7704	92,8	7465
kamieński	492	459,8	48	24915	205,1	6367
policki	365	90,8	211	41631	86,0	29916
m. Świnoujście	224	42,8	38	11993	44,7	3103

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R.

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010

As of 30VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębior- stwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	218135	102,2	49121	102,9	11	1117
Podregiony Subregions						
Koszaliński <i>powiaty powiats</i>	75129	101,8	15671	102,7	3	479
białogardzki	4933	100,3	1207	101,3	–	32
drawski	5909	101,5	1234	102,1	–	30
kolobrzeski	13474	99,6	2521	99,6	–	89
koszaliński	6900	100,5	1123	99,9	1	35
ślawieński	6204	101,7	1199	103,3	1	28
szczecinecki	8364	102,9	1858	103,3	–	53
świdwiński	4532	102,7	1204	101,6	–	47
walecki	6000	103,5	1129	101,4	–	31
m. Koszalin	18813	103,1	4196	106,1	1	134
Stargardzki <i>powiaty powiats</i>	37674	102,8	8201	102,7	1	214
choszczeński	4059	103,5	998	103,4	1	36
gryficki	7849	102,3	1420	103,3	–	40
łobeski	3303	102,4	782	101,8	–	23
myśliborski	6623	105,1	1641	102,4	–	37
pyrzycki	3743	100,2	736	102,8	–	26
stargardzki	12097	102,6	2624	102,5	–	52
M. Szczecin <i>powiat powiat</i>	65128	101,5	17614	103,0	5	238
m. Szczecin	65128	101,5	17614	103,0	5	238
Szczeciński <i>powiaty powiats</i>	40204	103,8	7635	103,6	2	186
goleniowski	8704	104,4	1678	106,7	1	50
gryfiński	8355	103,2	1557	101,5	–	43
kamieński	7184	102,0	1363	102,6	–	44
policki	9002	107,2	1676	104,2	–	29
m. Świnoujście	6959	101,2	1361	102,7	1	20

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R. (cd.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010 (cont.)

As of 30VII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partners- ships com- panies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agricul- ture, fore- stry and fishing	przemysł ^b industry ^b	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with for- eign capi- tal partici- pation					razem total	w tym przetwór- stwo przemys- łowe of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	13539	4208	13476	169014	102,0	4366	13867	13373
Podregiony Subregions								
Koszaliński	3256	895	4221	59458	101,5	1880	4462	4245
powiaty powiats								
białogardzki	192	60	197	3726	99,9	155	306	290
drawski	178	55	297	4675	101,3	303	437	414
kołobrzeski	526	166	825	10953	99,6	206	586	550
koszaliński	252	95	337	5777	100,6	292	439	409
ślawieński	230	79	278	5005	101,3	283	377	357
szczecinecki	333	94	473	6506	102,8	203	554	536
świdwiński	181	62	188	3328	103,1	145	318	303
walecki	211	55	406	4871	104,0	233	401	374
m. Koszalin	1153	229	1220	14617	102,3	60	1044	1012
Stargardzki	1699	621	1799	29473	102,8	1177	2652	2565
powiaty powiats								
choszczeński	201	78	156	3061	103,5	189	305	295
gryficki	253	65	356	6429	102,1	195	340	323
łobeski	137	55	134	2521	102,5	183	227	209
myśliborski	329	138	362	4982	106,1	260	542	526
pyrzycki	188	90	122	3007	99,5	98	341	337
stargardzki	591	195	669	9473	102,7	252	897	875
M. Szczecin	6548	1931	5270	47514	101,0	271	3916	3825
powiat powiat								
m. Szczecin	6548	1931	5270	47514	101,0	271	3916	3825
Szczeciński	2036	761	2186	32569	103,8	1038	2837	2738
powiaty powiats								
goleniowski	475	172	469	7026	103,9	302	657	633
gryfiński	435	213	429	6798	103,6	263	650	629
kamieński	246	89	358	5821	101,9	276	332	307
policki	574	167	534	7326	108,0	135	879	870
m. Świnoujście	306	120	396	5598	100,9	62	319	299

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b Including sections (according to PKD 2007): „Mining and quarrying”, „Manufacturing”, „Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and „Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R. (dok.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity by section (cont.)									
	w tym of which									
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transportation and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accomo- dation and ca- tering ^Δ	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and comuni- cation	działal- ność fi- nansowa i ubez- piecze- niowa financial and insu- rance ac- tivities	obsługa ryнку nieru- chomo- ści ^Δ real esta- te activi- ties	działal- ność pro- fesjonal- na, nau- kowa i technicz- na pro- fessional, scientific and technical activities	admini- strowanie i działal- ność wspiera- jąca ^Δ admini- strative and- support service activities	działal- ność związana z kulturą, rozrywką i rekre- acją arts, en- tertain- ment and re- creation
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	24186	47174	13927	11801	2940	6577	1675	13719	5029	1884
Podregiony Subregions										
Koszaliński	7573	18103	4258	6036	821	2450	419	4074	1478	692
powiaty powiats										
białogardzki	642	1179	207	156	49	153	17	195	120	40
drawski	665	1564	340	180	48	167	34	230	107	47
kołobrzeski	1198	2983	740	2373	131	329	97	643	234	158
koszaliński	814	1598	397	1071	50	178	34	254	104	48
ślawieński	724	1466	281	928	36	115	23	209	83	50
szczecinecki	852	2083	529	250	101	368	34	481	145	67
świdwiński	446	1232	179	101	29	128	15	198	76	30
walecki	654	1769	385	175	52	197	17	269	119	55
m. Koszalin	1578	4229	1200	802	325	815	148	1595	490	197
Stargardzki	5349	8036	2274	1902	356	1024	203	1707	700	234
powiaty powiats										
choszczeński	540	857	205	100	37	99	23	191	81	22
gryfiński	813	1741	349	1231	48	189	31	303	157	71
łobeski	446	781	176	74	33	86	17	122	60	22
myśliborski	874	1457	403	171	52	165	31	274	84	29
pyrzycki	730	730	289	66	27	98	9	166	57	17
stargardzki	1946	2470	852	260	159	387	92	651	261	73
M. Szczecin	6006	11867	4708	1363	1300	2102	724	5786	1853	575
powiat powiat										
m. Szczecin	6006	11867	4708	1363	1300	2102	724	5786	1853	575
Szczeciński	5258	9168	2687	2500	463	1001	329	2152	998	383
powiaty powiats										
goleniowski	1338	1938	599	206	100	235	66	464	204	57
gryfiński	1530	1993	551	238	63	189	43	325	186	72
kamieński	868	1566	334	1298	43	122	30	245	128	69
policki	1005	1842	597	208	190	297	111	767	210	77
m. Świnoujście	517	1829	606	550	67	158	79	351	270	108

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 45. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-VI 2010 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-VI 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym przestępstwa <i>Of which crime</i>			Z liczby ogółem przestępstwa <i>Of grand total crimes</i>		
		o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	drogowe <i>road</i>	przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>	
						razem <i>total</i>	w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	29277	20480	3114	4077	847	15683	251
Podregiony <i>Subregions</i>							
Koszaliński	9255	5956	1051	1589	311	4553	56
powiaty <i>powiats</i>							
białogardzki	753	515	51	153	24	410	3
drawski	956	652	75	143	18	519	3
kolobrzowski	1380	870	116	284	34	649	14
koszaliński ^a	2824	1985	258	377	120	1461	28
ślawieński	650	373	136	99	24	382	3
szczecinecki	1028	536	199	218	33	432	1
świdwiński	721	470	82	129	28	360	1
walecki	943	555	134	186	30	340	3
Stargardzki	6276	4251	514	1067	196	2981	26
powiaty <i>powiats</i>							
choszczeński	1097	752	105	168	31	536	3
gryficki	970	612	112	174	34	465	–
łobeski	760	512	39	127	21	363	1
myśliborski	1106	787	92	176	32	534	13
pyrzycki	582	396	37	122	19	255	3
stargardzki	1761	1192	129	300	59	828	6
M. Szczecin	8809	6928	1078	564	188	5938	137
powiat <i>powiat</i>							
m. Szczecin	8809	6928	1078	564	188	5938	137
Szczeciński	4937	3345	471	857	152	2211	32
powiaty <i>powiats</i>							
goleniowski	1727	1188	186	282	42	840	16
gryfiński	1030	706	85	192	38	464	2
kamieński	839	447	131	160	21	328	6
policki	927	732	31	136	31	405	8
m. Świnoujście	414	272	38	87	20	174	–

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

^a Including city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt krajowy brutto ^a Gross domestic product ^a		Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{bc} w % Registered unemployment rate ^{bc} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^d gross excluding annual bonuses ^d		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payments from profit	
	A			w zł zl	B	w zł zl	B	w zł zl	B	w zł zl	B
2008 I–XII ^e	105,0	105,0	9,5	2942,17	110,1	2907,16*	110,3	3185,75	110,3	3180,84	110,4
2009 I–XII ^e	101,8	101,9	11,9	3102,96	105,5	3062,19	105,3	3324,91	104,4	3319,88	104,4
2009 IV–VI	101,1*	101,0*	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	100,7
VII–IX	101,8	102,0	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3317,45	101,2	3306,38	101,1
X–XII	103,3	103,3	11,9	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3456,61	104,2	3454,8	104,5
2010 I–III	103,0	102,8	12,9	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3340,89	96,7	3339,91	96,7
IV–VI . . . . .	.	.	11,6	.	.	.	.	3402,05	101,8	3394,58	101,6
2009 IV . . . . .	.	.	10,9	.	.	.	.	3294,76	98,9	3292,66	98,9
V . . . . .	.	.	10,7	.	.	.	.	3193,90	96,9	3190,67	96,9
VI	101,1*	101,0*	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3287,88	102,9	3276,51	102,7
VII . . . . .	.	.	10,7	.	.	.	.	3361,90	102,3	3335,18	101,8
VIII . . . . .	.	.	10,8	.	.	.	.	3268,69	97,2	3265,78	97,9
IX	101,8	102,0	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3283,18	100,4	3280,09	100,4
X . . . . .	.	.	11,1	.	.	.	.	3312,32	100,9	3311,79	110,0
XI . . . . .	.	.	11,4	.	.	.	.	3403,92	102,8	3402,06	102,7
XII	103,3	103,3	11,9	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3652,40	107,3	3648,60	107,2
2010 I . . . . .	.	.	12,7	.	.	.	.	3231,13	88,5	3230,47	88,5
II . . . . .	.	.	13,0	.	.	.	.	3288,29	101,8	3287,84	101,8
III	103,0	102,8	12,9	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3493,42	106,2	3491,57	106,2
IV . . . . .	.	.	12,3	.	.	.	.	3398,67	97,3	3397,01	97,3
V . . . . .	.	.	11,9	.	.	.	.	3346,61	98,5	3339,69	98,3
VI . . . . .	.	.	11,6	.	.	.	.	3403,65	101,7	3389,59	101,5

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. *b* Stan w końcu okresu. *c* Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. *d* Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. *e* Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 17. *b* End of period. *c* Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. *d* Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. *e* Data covers complete statistical population.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen Price indices									
		towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b						
		A	B	C	ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			
					A	B	C	A	B	C	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100											
2008	I–XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	
2009	I–XII	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	
2009	IV–VI	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,3	104,8	.	
	VII–IX	103,5	100,1	103,2	102,2	98,6	.	111,1	101,9	.	
	X–XII	103,3	100,2	103,4	102,0	99,8	.	120,0	104,3	.	
2010	I–III	103,0	100,9	100,9	98,4*	100,0*	.	115,7*	103,9*	.	
	IV–VI	102,3	101,0	101,9	101,1	102,8	.	116,2	105,3	.	
2009	IV	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0	111,4	101,8	114,1	
	V	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7	111,8	99,3	113,3	
	VI	103,5	100,2	103,4	104,1	100,8	104,5	113,7	102,1	115,7	
	VII	103,6	100,1	103,5	102,8	98,5	102,9	108,6	98,3	113,7	
	VIII	103,7	99,6	103,1	102,2	99,6	102,5	111,8	103,3	117,5	
	IX	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3	112,8	100,8	118,4	
	X	103,1	100,1	103,3	102,0	100,4	102,7	117,3	101,9	120,6	
	XI	103,3	100,3	103,5	101,9	99,6	102,3	119,7	100,1	120,7	
	XII	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1	123,1	102,0	123,1	
	2010	I	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	100,4	119,6	102,8	102,8
		II	102,9	100,2	100,9	97,6	99,9	100,3	114,4	98,9	101,7
		III	102,6	100,3	101,2	97,4*	99,8*	100,1*	113,2*	101,3*	103,0*
IV		102,4	100,4	101,6	99,6	101,4	101,5	115,5	103,9	107,0	
V		102,2	100,3	101,9	101,9	102,0	103,5	117,3	100,8	107,9	
VI		102,3	100,3	102,2	101,9	100,8	104,3	115,9	100,9	108,9	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)											
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)									produkcji budowlano-montażowej ^a of construction and assembly production ^a		
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities					
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2008 I–XII	100,8	x	.	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.
2009 I–XII	100,9	x	.	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.
2009 IV–VI	101,9	99,6	.	116,9	100,3	.	101,9	102,0	.	100,3	99,7	.
VII–IX	99,8	98,2	.	114,0	99,1	.	104,6	101,6	.	99,3	99,8	.
X–XII	99,2	99,4	.	111,8	100,2	.	107,4	100,7	.	99,2	100,1	.
2010 I–III	96,7*	99,4*	.	101,4	101,9	.	106,5*	102,2	.	99,4	99,8	.
IV–VI	99,8	102,8	.	102,3	101,1	.	106,8	102,2	.	100,0	100,2	.
2009 IV	102,3	98,8	102,0	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4	100,7	99,9	99,5
V	101,3	99,6	101,6	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1	100,3	99,8	99,3
VI	101,9	101,0	102,6	114,4	98,4	110,3	102,0	100,3	105,4	99,9	100,0	99,3
VII	100,7	98,3	100,9	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8	99,6	99,9	99,2
VIII	99,8	99,2	100,1	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7	99,3	99,9	99,1
IX	99,0	99,7	99,8	113,7	100,1	110,6	106,2	100,7	107,4	99,2	100,0	99,1
X	99,2	100,3	100,1	113,8	100,1	110,7	107,2	99,9	107,3	99,1	100,1	99,2
XI	99,3	99,6	99,7	110,9	100,1	110,8	107,4	99,9	107,2	99,2	100,1	99,3
XII	99,3	99,6	99,3	110,8	100,0	110,8	107,7	100,5	107,7	99,3	100,0	99,3
2010 I	98,7	100,1	100,1	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5	99,3	99,8	99,8
II	95,9	99,7	99,8	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8	99,4	99,9	99,7
III	95,6*	99,7*	99,5*	101,6	100,1	102,4	106,3*	100,4*	102,2*	99,5*	100,0	99,7
IV	98,1	101,3	100,8	101,3	100,0	102,4	107,2	101,7	103,9	99,7	100,1	99,8
V	100,7	102,3	103,1	101,5	100,3	102,7	106,9	100,4	104,3	100,0	100,1	99,9
VI	100,5	100,8	103,9	104,2	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0	100,2	100,2	100,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

^a See methodological notes item 15.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per dt in zł		Dynamika produkcji sprzedanej ^a Indices of sold production ^a				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^c Indices of investment outlays ^c	Wynik budżetu państwa ^c w mln zł State budget balance ^c in mln zł
	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	przemysłu ^b industry ^b		budowlano-montażowej construction and assembly			
			A	B	A	B		
2008 I–XII	51,65	64,24	103,6 ^d	x	112,1 ^d	x	110,7 ^d	-24346,2
2009 I–XII	32,74	48,26	95,5	x	102,5	x	99,9	-23845,0*
2009 IV–VI . . . . .	.	.	93,3	104,2	x	x	94,7	x
2009 VII–IX . . . . .	.	.	98,7	102,5	x	x	90,6	x
2009 X–XII . . . . .	.	.	105,5	106,1	x	x	88,1	x
2010 I–III	32,57	47,48	109,5*	96,5*	x	x	.	x
2010 IV–VI . . . . .	.	.	111,7	106,4	x	x	.	x
2009 IV	36,06	50,05	87,8	93,1	100,5	112,0	.	-15306,1
2009 V	36,70	50,83	94,8	98,2	100,3	107,7	.	-16356,7
2009 VI	38,56	53,83	95,5	106,0	100,5	116,2	94,7	-16629,2
2009 VII	35,27	52,28	95,6	97,4	110,7	105,5	.	-15037,1
2009 VIII	29,15	45,14	100,1	95,6	111,0	99,2	.	-15655,8
2009 IX	28,38	46,24	98,7	115,0	105,7	106,1	90,6	-21343,7
2009 X	28,46	45,63	98,7	101,9	102,7	107,6	.	-23918,6
2009 XI	29,73	46,04	109,9	96,8	109,9	85,5	.	-24342,1
2009 XII	30,15	47,15	107,4	94,6	103,2	141,0	88,1	-23845,0*
2010 I	32,39	49,50	108,5	94,6	84,7	31,1	.	-4779,2
2010 II	33,10	47,85	109,2	103,1	75,3	104,2	.	-16835,6
2010 III	32,24	45,43	112,5*	119,1*	89,1*	136,2	.	-22707,6*
2010 IV	33,29	44,82	109,7	90,8	93,7	117,8	.	-26957,0
2010 V	34,11	47,21	113,5	101,6	102,3	117,5	.	-32046,2
2010 VI	36,03	53,00	114,5	107,0	109,6	124,4	.	-36800,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 9. *c* Dane za okresy narastające. *d* Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
a See methodological notes item 23. *b* See general notes item 9. *c* Data on accrued base. *d* Data covers complete statistical population.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 III 2010 r. <i>Population</i> – as of March 31, 2010			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2010 r. <i>Unemployed persons, registered</i> – end of June 2010			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of</i> <i>people</i> <i>without the</i> <i>right to</i> <i>benefits in</i> <i>the total</i> <i>number of</i> <i>unem-</i> <i>ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę w czerwcu 2010 r. <i>Number of</i> <i>unemployed</i> <i>persons,</i> <i>registered</i> <i>per 1 job</i> <i>advertise-</i> <i>ment in</i> <i>June 2010</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban</i> <i>areas</i>	wieś <i>rural</i> <i>areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil</i> <i>economi-</i> <i>cally active</i> <i>population^a</i>			nowo zarejestro- wani <i>inflow</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>
	w tysiącach <i>in thous.</i>			XII 2009 =100					w czerwcu 2010 r. – w tys. <i>in June 2010</i> – <i>in thous.</i>	
POLSKA POLAND	38175,1	23289,6	14885,4	1843,9	97,4	11,6	81,1	36	213,2	277,2
Dolnośląskie	2876,5	2020,2	856,3	145,5	99,5	12,4	79,8	29	17,8	23,7
Kujawsko-pomorskie ...	2069,2	1255,9	813,3	128,1	95,5	15,1	79,2	32	14,2	18,3
Lubelskie	2156,0	1005,7	1150,3	109,8	93,6	12,0	88,0	61	10,9	15,5
Lubuskie	1010,5	642,4	368,1	57,0	93,3	14,9	78,9	29	8,5	10,5
Łódzkie	2540,0	1628,6	911,4	129,3	101,0	11,6	79,4	33	14,4	18,5
Małopolskie	3300,9	1627,5	1673,4	129,0	99,2	9,6	82,4	26	14,1	18,7
Mazowieckie	5226,8	3376,9	1849,9	227,9	101,5	9,1	80,9	50	23,4	28,8
Opolskie	1030,4	539,0	491,4	45,4	96,4	12,1	83,1	27	6,1	7,7
Podkarpackie	2102,3	870,9	1231,4	133,6	94,1	14,7	84,6	70	12,5	16,0
Podlaskie	1189,3	718,0	471,3	58,4	95,5	12,0	86,5	80	6,1	8,5
Pomorskie	2232,8	1477,1	755,7	99,9	99,6	11,9	77,3	33	12,5	15,8
Śląskie	4639,3	3621,5	1017,8	172,9	102,7	9,4	81,7	22	23,6	28,7
Świętokrzyskie	1269,1	572,9	696,1	80,4	95,9	14,1	82,4	42	9,1	11,1
Warmińsko-mazurskie ..	1427,5	854,2	573,3	98,0	89,8	18,4	77,6	87	11,5	16,1
Wielkopolskie	3411,1	1912,1	1498,9	130,7	97,9	8,8	80,0	32	16,7	22,0
Zachodniopomorskie ...	1693,3	1166,6	526,7	98,0	92,5	15,4	78,7	42	11,8	17,3

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w czerwcu 2010 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock in June 2010</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatss</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>zł per dt</i>	VI 2009 =100	w zł za 1dt <i>zł per dt</i>	VI 2009 =100	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	VI 2009 =100	w zł za 1 szt <i>zł per head</i>	VI 2009 =100
POLSKA POLAND	59,24	104,0	42,33	92,5	106,79	115,8	133,36	71,5
Dolnośląskie	60,00	88,2	70,00	x	116,22	99,5	.	x
Kujawsko-pomorskie ...	47,35	74,0	39,75	63,4	100,00	92,4	127,40	72,8
Lubelskie	52,02	114,3	35,38	102,6	81,77	143,5	111,76	63,5
Lubuskie	81,43	101,8	77,14	110,2	105,40	90,0	.	x
Łódzkie	63,71	109,9	39,46	94,9	99,23	105,8	140,00	84,1
Małopolskie	63,05	105,4	53,79	107,5	112,51	137,0	160,73	71,4
Mazowieckie	58,10	105,4	33,90	87,8	113,02	143,3	123,95	67,0
Opolskie	73,33	100,0	.	x	128,70	119,9	.	x
Podkarpackie	64,38	118,5	45,00	125,6	116,67	125,3	138,00	71,8
Podlaskie	53,66	105,5	33,28	86,0	107,03	183,7	132,51	68,4
Pomorskie	56,00	88,8	.	x	105,00	110,5	165,00	103,7
Śląskie	67,83	96,1	51,47	74,9	126,08	116,3	179,55	83,7
Świętokrzyskie	54,21	112,1	42,48	106,6	84,51	134,7	140,89	73,6
Warmińsko-mazurskie ..	55,11	101,7	36,67	74,3	123,34	129,8	125,00	67,7
Wielkopolskie	62,13	103,2	43,72	93,8	101,42	93,3	131,61	74,4
Zachodniopomorskie ..	58,57	84,6	44,40	76,6	98,52	97,0	128,00	106,7

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w czerwcu 2010 r. <i>in June 2010</i>		w końcu marca 2010 r. <i>end of March 2010</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tysiącach sztuk <i>in thous. pcs</i>			
POLSKA POLAND	5 724,0	2 655,7	13977,8	1383,5
Dolnośląskie	91,6	40,5	308,9	41,9
Kujawsko-pomorskie ...	479,1	185,6	1724,8	191,5
Lubelskie	367,4	185,1	906,9	95,1
Lubuskie	62,0	26,0	157,9	16,5
Łódzkie	472,2	229,6	1161,3	109,9
Małopolskie	193,7	110,8	329,1	39,8
Mazowieckie	1 009,8	526,6	1246,5	122,8
Opolskie	117,5	47,1	577,0	54,5
Podkarpackie	111,9	76,2	224,3	23,4
Podlaskie	940,8	477,4	555,1	56,8
Pomorskie	182,9	70,1	864,2	91,8
Śląskie	129,4	53,3	321,0	31,0
Świętokrzyskie	177,1	83,2	370,3	42,9
Warmińsko-mazurskie ...	449,0	203,6	657,5	67,2
Wielkopolskie	844,0	302,9	4215,4	360,4
Zachodniopomorskie ...	95,6	37,7	357,6	38,9

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-VI 2010									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto average monthly gross wages and sa- laries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
w mln zł in mln zł	I-VI 2009 = 100	w tys. in thous.	I-VI 2009 = 100	w zł in zł	I-VI 2009 = 100	w mln zł in mln zł	I-VI 2009 = 100	w tys. in thous.	I-VI 2009 = 100	
POLSKA POLAND	452473,4	110,6	2430	97,9	3388,92	104,6	59381,3	94,7	428	99,7
Dolnośląskie	42958,9	118,2	209	97,1	3754,66	106,0	3645,8	88,5	31	95,6
Kujawsko-pomorskie ...	20683,2	126,0	125	100,0	2898,41	104,7	1900,2	103,0	21	104,2
Lubelskie	9817,8	105,9	81	97,7	2941,35	103,9	1432,1	91,6	17	98,7
Lubuskie	11941,3	126,7	65	99,4	2902,85	106,4	642,5	78,5	7	89,7
Łódzkie	23265,3	110,3	165	97,9	2940,96	107,2	2498,3	99,5	22	103,0
Małopolskie	27009,1	114,6	170	99,2	3235,53	102,4	4705,5	101,2	41	106,1
Mazowieckie	94933,9	112,2	320	100,4	3972,98	103,8	19954,2	97,3	84	96,4
Opolskie	10147,8	114,4	57	99,0	3169,27	103,9	981,6	92,7	8	99,8
Podkarpackie	13597,2	113,0	117	94,6	2821,80	106,8	1679,9	97,8	18	104,2
Podlaskie	7697,4	104,7	47	94,9	2874,96	106,5	1375,6	100,3	9	105,9
Pomorskie	27255,8	115,9	134	95,4	3378,51	102,0	3396,9	91,8	27	106,4
Śląskie	84688,9	117,8	437	98,3	3932,06	103,9	6613,5	96,7	61	97,9
Świętokrzyskie	9244,5	103,8	59	95,4	3069,41	102,6	1420,7	95,8	12	102,1
Warmińsko-mazurskie ..	10167,4	114,6	77	99,2	2679,71	105,7	1132,2	77,0	13	96,7
Wielkopolskie	47308,9	105,8	288	97,9	3155,60	106,2	6250,9	94,5	43	96,0
Zachodniopomorskie ...	11755,9	106,3	79	93,8	3041,93	102,6	1751,2	70,9	14	107,8

a Obejmuje sekcje: górnictwo i wydobywanie, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę, dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Include sections: mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply, water supply; sewerage, waste management and re-mediation activities. *b* Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-VI 2010		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-VI 2010 r. <i>Dwellings completed in the period of I-VI 2010</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I-VI 2009 = 100	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	I-VI 2009 = 100	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>in thous. sq. m</i>	I-VI 2009 = 100	w tys. m ² <i>in thous. sq. m</i>
POLSKA POLAND	3441,27	102,3	63993	84,0	32709	6843	89,7	4821
Dolnośląskie	3560,85	104,9	6226	74,1	2466	583	83,0	358
Kujawsko-pomorskie ...	2802,16	98,7	2782	92,9	1573	280	87,2	212
Lubelskie	2691,91	103,4	2244	77,0	1529	258	80,5	213
Lubuskie	2628,99	104,5	1221	75,7	853	134	77,5	111
Łódzkie	2924,69	99,9	3282	112,1	1773	368	107,9	262
Małopolskie	2955,37	102,3	6059	60,6	3294	689	75,6	497
Mazowieckie	5005,73	106,8	13595	72,4	5536	1428	78,4	852
Opolskie	3011,58	100,9	1343	187,6	647	132	150,5	95
Podkarpackie	2648,19	101,7	2196	96,7	1563	258	90,7	222
Podlaskie	3262,04	102,0	1896	136,5	770	181	125,7	117
Pomorskie	3282,56	97,3	6072	100,3	2408	598	101,8	378
Śląskie	3178,78	100,8	4411	96,8	3482	598	103,9	526
Świętokrzyskie	2791,20	96,5	1109	145,0	658	118	129,6	90
Warmińsko-mazurskie ..	2711,62	102,0	1850	99,5	1028	196	107,7	149
Wielkopolskie	3203,09	101,3	6578	93,0	3756	725	98,8	545
Zachodniopomorskie ..	3089,05	100,5	3129	81,9	1373	296	84,3	194

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^{abc} – stan w dniu 30 czerwca 2010 r. <i>National economy entities^{abc} – as of June 30, 2010</i>											
	ogółem <i>grand total</i>	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural person conducting economic activity</i>
				ogółem <i>grand total</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	w tym <i>of which</i>						
						akcyjne <i>joint stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
						razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>									
POLSKA POLAND	3830864	262	17181	293005	66910	9133	283	1573	244064	302	64096	2887135
Dolnośląskie	324556	14	1381	24004	6446	680	23	97	20372	21	6237	230693
Kujawsko-pomorskie	184091	9	964	11073	1671	336	15	41	9236	10	1596	142009
Lubelskie	160055	8	1161	8458	1051	240	12	22	6593	9	997	124368
Lubuskie	104100	8	473	7292	2675	166	4	29	6301	6	2614	76834
Łódzkie	225439	13	955	13793	2666	435	8	57	10922	20	2573	175846
Małopolskie	324282	29	1121	21728	3643	670	14	96	16960	23	3397	247976
Mazowieckie	665056	98	3154	85817	24857	2935	64	721	74237	54	23778	476357
Opolskie	97251	3	487	5272	1370	107	6	26	4395	10	1330	72239
Podkarpackie	148909	2	732	7204	939	242	14	28	5424	8	863	115751
Podlaskie	89752	2	475	4375	505	107	5	21	3101	15	470	71433
Pomorskie	255681	8	1064	21463	4121	759	19	117	18610	9	3946	190635
Śląskie	442046	21	1160	31719	5493	1055	45	127	25988	44	5258	335873
Świętokrzyskie . . .	107095	5	492	4642	552	224	17	24	3503	6	513	85446
Warmińsko-mazurskie	117318	4	693	5895	938	130	8	9	4809	11	915	86696
Wielkopolskie . . .	367098	27	1752	26731	5775	787	18	119	21842	45	5489	285965
Zachodniopomorskie	218135	11	1117	13539	4208	260	11	39	11771	11	4120	169014

a Patrz uwagi ogólne pkt 1. b Zarejestrowane w rejestrze REGON. c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a See general notes item 1. b Registered in the REGON register. c Excluding persons tending private farms.

GDZIE UZYSKAĆ INFORMACJE STATYSTYCZNE



URZĄD STATYSTYCZNY W SZCZECINIE

70-530 Szczecin, ul. Matejki 22
tel. 91 459-77-00 (sekretariat) fax 91 434-05-95
e-mail: SekretariatUSszc@stat.gov.pl

INFORMATORIUM

- udostępnianie danych statystycznych (telefonicznie i na miejscu)
 - z publikacji US,
 - z publikacji GUS,
 - bieżących wskaźników wojewódzkich i krajowych
- przyjmowanie zamówień na:
 - niepublikowane dane statystyczne ze zbiorów US,
 - wykonanie opracowań w oparciu o informacje publikowane przez GUS,
 - publikacje

Szczecin, ul. Matejki 22
VIII piętro, pokój 727
tel. 91 459-75-00
91 459-75-73, 91 433-86-04

Koszalin, Al. Monte Cassino 4
parter, pokój 110
tel. 94 347-63-67

AUTOMATYCZNA INFORMACJA STATYSTYCZNA

- wskaźniki ogłaszane przez Prezesa GUS
- ceny skupu produktów rolnych
- wynagrodzenia

Szczecin, tel. 91 459-75-15
Koszalin, tel. 94 345-03-78

TVP 3

- aktualne wskaźniki krajowe
- wynagrodzenia

strona 166-167 TXT

INTERNET

www.stat.gov.pl/szczec

KLASYFIKACJE I NOMENKLATURY

Urząd Statystyczny w Łodzi

Ośrodek Standardów Klasyfikacyjnych
93-176 Łódź, ul. Suwalska 29

- przyjmowanie wniosków
- wydawanie opinii interpretacyjnych

SYSTEM REGON

- przyjmowanie zamówień na wydruki o podmiotach:

- adresowe,
- wg miast, gmin i ulic,
- wg rodzaju prowadzonej działalności,
- wg liczby pracujących,
- wg form własności

Szczecin, ul. Matejki 22
VIII piętro, pokój 708
tel. 91 433-70-42, 91 459-75-32

- nadawanie numeru statystycznego REGON

Szczecin, ul. Matejki 22
I piętro, obok poczty
tel. 91 459-75-43, 91 459-75-70

Stargard Szczeciński,
ul. Rynek Staromiejski 1
I piętro, pokój 27
tel. 91 834-62-87

Koszalin, Al. Monte Cassino 4
parter, pokój 112
tel. 94 347-63-66, 94 347-63-09

SPRZEDAŻ PUBLIKACJI

- na miejscu
- za pobraniem pocztowym
 - publikacje US,
 - publikacje GUS

Zamówienia. Sprzedaż. Prenumerata.

Szczecin 70-530, ul. Matejki 22
parter, pokój 56

Koszalin 75-412, Al. Monte Cassino 4
parter, pokój 107

Zapraszamy codziennie od wtorku do piątku 7⁰⁰ - 15⁰⁰, w poniedziałki 7⁰⁰ - 18⁰⁰